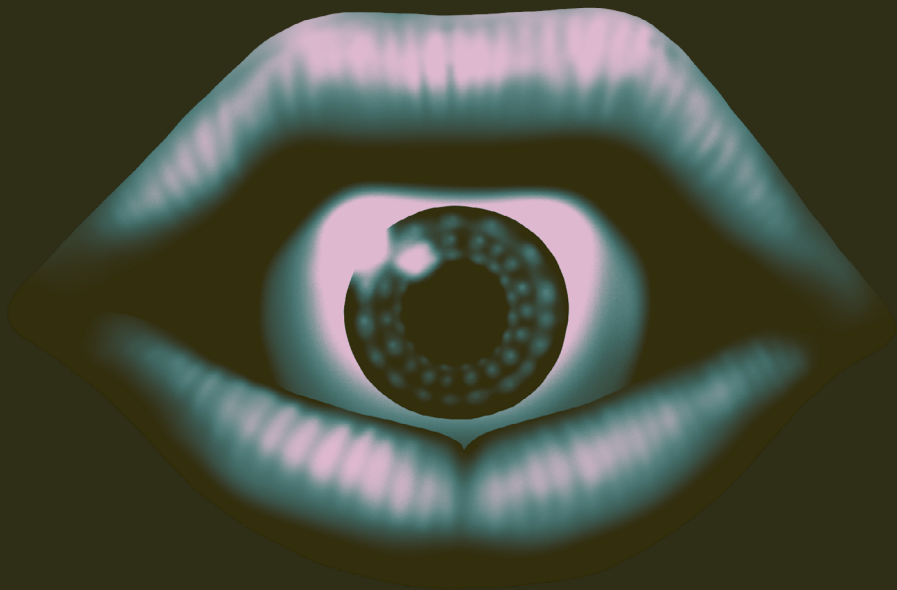


72.

HV/EZDOSLAVOV KUBÍN

CELOŠTÁTNA POSTUPOVÁ SÚŤAŽ A PREHLIADKA V UMELECKOM PREDNESE POÉZIE A PRÓZY,
V TVORBE RECITAČNÝCH KOLEKTÍVOV A DIVADIEL POÉZIE DETÍ, MLÁDEŽE A DOSPELÝCH



Finanční garanti

Národné osvetové centrum
Ministerstvo školstva, výskumu,
vývoja a mládeže SR
Ministerstvo kultúry SR
Mesto Dolný Kubín

Vyhlasovateľ a odborný garant

Národné osvetové centrum

Hlavný organizátor

Mestské kultúrne stredisko, Dolný
Kubín

Spoluorganizátori

Oravské múzeum P. O. Hviezdoslava
Oravská knižnica A. Habovštiaka
Oravské kultúrne stredisko
Mestský úrad, Dolný Kubín
Obecný úrad, Vyšný Kubín
Matica slovenská
Gymnázium P. O. Hviezdoslava,
Dolný Kubín
Asociácia spisovateľov Slovenska

Čestný predseda

Ing. Ján Prílepok, primátor mesta
Dolný Kubín

Programová komisia**Mgr. art. Renata Kögelová**

Národné osvetové centrum, Bratislava

Mgr. Diana Laciaková

Národné osvetové centrum, javisko.sk,
Bratislava

Mgr. art. Judita Sadíleková

slobodné povolanie, Bratislava

Mgr. Soňa Pariláková, PhD.

Divadlo Viola v Prešove

Mgr. art. Zuzana Budinská

Akadémia umení, Banská Bystrica

MgA. Marica Harčaríková

Konzervatórium Petra Dvorského,
Timonova ul., Košice

Mgr. art. Marek Lupták

slobodné povolanie, Bratislava

Mgr. art. Ján Marcinek

Mestské divadlo – Divadlo z Pasáže,
Banská Bystrica

Mgr. art. Jana Fakla Mikitková

ZUŠ J. Kresánka, Bratislava

PhDr. Miron Pukan, PhD.

Prešovská univerzita v Prešove

Mgr. art. Katarína Hitzingerová, ArtD.

Konzervatórium J. L. Bellu,
Banská Bystrica

Petra Fridrichová, PhD.

Národný inštitút vzdelávania
a mládeže, Bratislava

Mgr. Diana Pavlačková

Malokarpatské osvetové stredisko
v Modre

Mgr. Dušan Jablonský

Stredoslovenské osvetové stredisko,
Banská Bystrica

Mgr. Kristína Jurzová

Trenčianske osvetové stredisko,
Trenčín

PhDr. Dagmar Rusnáková

Divadlo Jonáša Záborského – útvar
osvetovej činnosti, Prešov

Mgr. Dominika Vargová

Regionálne osvetové stredisko
v Komárne

Mgr. Daniela Polášová

Trnavské osvetové stredisko,
Trnava

Mgr. Martina Mesárošová

Mestské kultúrne stredisko,
Dolný Kubín

Mgr. Katarína Bachledová

Mestské kultúrne stredisko,
Dolný Kubín

Mgr. Viera Remková, DiS.

Mestské kultúrne stredisko,
Dolný Kubín

Mgr. Daniela Kaplánová

Turčianske kultúrne stredisko,
Martin

Mgr. Lucia Kreculová

Krajská hvezdáreň a Zemplínske
kultúrne centrum, Michalovce

Organizačná komisia**Mgr. Martina Mesárošová**

Mestské kultúrne stredisko,
Dolný Kubín

Mgr. Katarína Bachledová

Mestské kultúrne stredisko,
Dolný Kubín

Mgr. art. Renata Kögelová

Národné osvetové centrum, Bratislava

Mgr. Viera Remková, DiS.

Mestské kultúrne stredisko, Dolný Kubín

Mgr. Lukáš Tkáč, PhD.

Oravské múzeum P. O. Hviezdoslava, Dolný Kubín

Mgr. Paulína Martinkovičová

Oravské múzeum P. O. Hviezdoslava, Dolný Kubín

Mgr. Radka Hadová

Oravské kultúrne stredisko, Dolný Kubín

Mgr. art. Roman Večerek

Oravská knižnica A. Habovštiaka, Dolný Kubín

Ing. Martin Zembjak

Miestny odbor Matice slovenskej, Dolný Kubín

Ing. Michal Švento

Mesto Dolný Kubín

Ing. et Ing. Michal Balko

Obec Vyšný Kubín

Danka Sabaková

Seniorenky

Organizátori krajských prehliadok**Malokarpatské osvetové stredisko,**

Modra – Diana Pavlačková

Trnavské osvetové stredisko,

Trnava – Mgr. Daniela Polášová

Trenčianske osvetové stredisko,

Trenčín – Mgr. Kristína Jurzová

Turčianske kultúrne stredisko,

Martin – Mgr. Daniela Kaplánová

Regionálne osvetové stredisko,

Komárno – Mgr. Dominika Vargová

Stredoslovenské osvetové stredisko, Banská Bystrica – Mgr. Dušan Jablonský

Divadlo Jonáša Záborského – útvar osvetovej činnosti, Prešov – PhDr. Dagmar Rusnáková

Zemplínske osvetové stredisko,

Michalovce – Mgr. Lucia Vetrecinová

Mediálni partneri

javisko.sk

Televízia mesta Dolný Kubín

MY Oravské noviny

Sponzori

Modrý Peter

Asociácia spisovateľov Slovenska

Artforum

Divadelný ústav, Bratislava

BRaK

Monokel, s. r. o.

Vydavateľstvo Absynt, s. r. o.

Slovenské literárne centrum

Slniečko

Milí účastníčky a účastníci 72. Hviezdoslavovho Kubína,

niekedy mám pocit, že slová nás dokážu očariť aj oklamať zároveň. Že sa v nich dá ukryť význam, ale aj prázdnota. A práve v tom je ich sila – aj nebezpečenstvo.

Inšpiráciou tohto ročníka je báseň Tristanova vyčítanka od Ivan Štrpku. Na prvé čítanie môže pôsobiť ako hra – zvláštna, miestami absurdná, možno aj úsmevná. No čím dlhšie v nej zotrváme, tým viac cítime, že pod povrchom slov sa skrýva niečo nepokojné. Akoby nám pripomínala, že jazyk nemusí vždy hovoriť pravdu. Že slová sa dajú nafúknuť, vyprázdniť, použiť ako ozvena bez obsahu.

A potom prichádza otázka: čo s tým?

Ako narábať so slovom tak, aby bolo skutočné? Ako hovoriť, keď nechceme len zapôsobiť, ale aj niečo povedať? Ako prednášať, aby to nebola len forma, ale aj výpoveď?

Možno práve tu sa začína umenie. Nie v dokonalosti prejavu, ale v odvahe hľadať význam. V ochote zostať chvíľu v neistote, pochybovať o slovách, ktoré vyslovujeme, a skúšať ich naplniť vlastným obsahom.

Štrpkova báseň vznikla v čase, keď jazyk často zakrýval realitu viac, než ju odhaľoval. Dnes žijeme v inej dobe, no aj my sme obklopení množstvom slov – rýchlych, hlasných, presvedčivých. O to dôležitejšie je pýtať sa, čo z nich je pravdivé a čo len dobre znie.

Prajem vám, aby ste počas tohtoročného Hviezdoslavovho Kubína nachádzali vo svojich interpretáciách práve túto pravdivosť. Aby vaše slová neboli len pekné, ale aj živé. Aby v nich bolo cítiť, že za nimi stojí človek – so svojím hlasom, pochybnosťami aj odvahou hovoriť.

Nech sa vám darí hľadať významy, ktoré nezostávajú na povrchu.

Renata Kögelová
Národné osvetové centrum

Milí účastníci 72. ročníka Hviezdoslavovho Kubína,

vítam vás v Dolnom Kubíne, meste, ktoré sa takmer jedným dychom spája s celoštátnou súťažnou prehliadkou v umeleckom prednese jednotlivcov, tvorbe recitačných kolektívov a divadiel poézie, jednoducho – s umeleckým slovom.

Slová nás sprevádzajú od narodenia. Pomocou nich spoznávame ľudí aj realitu okolo seba a veľmi rýchlo sa naučíme rozlišovať pestrosť pomenovaní i mnohorakosť významov.

Slovo býva na začiatku aj na konci myšlienky, niekomu dávame čestné slovo, v kontakte s inými pochopíme, čo je to škoda slov. Slovo vieme za niekoho stratiť, udeliť mu ho, poslúchať na slovo, chytiť za slovo, urobiť niečo bez slova aj povedať slovo do bitky.

Nie každý človek má dar slova, iba nemnohí sa stávajú virtuóznymi slova, moja úcta však patrí majstrom umeleckého slova: zakusiteľom, ktorí dodajú napísanému textu dušu, objaviteľom, ktorí v ňom nájdu význam, o akom nemal poňatia ani samotný autor, maliarom, ktorí ho posunú do roviny živého obrazu, suverénom, ktorí svojím prejavom dokážu strhnúť a zanechať v poslucháčoch hlboký dojem.

Milí účastníci 72. ročníka Hviezdoslavovho Kubína, užite si rôzne podoby umeleckého slova, ktoré zaznie na tomto podujatí. Nech vás inšpiruje k premýšľaniu nad jeho formou, obsahom i celkovým vyznením. Nech vás inšpiruje ku kultúrnemu vyjadrovaniu.

Ing. Ján Prílepok
primátor mesta Dolný Kubín

Bru-
cho
-bu-BO N-
BU B-li-nFAO

Vážené dámy, vážení páni, milí hostia, účinkujúci a priatelia umeleckého slova,

dovoľte mi, aby som vás v mene Mestského kultúrneho strediska srdečne privítala na 72. ročníku recitačnej súťaže Hviezdoslavov Kubín. Toto výnimočné podujatie, nesúce meno jedného z najvýznamnejších slovenských básnikov Pavla Országha Hviezdoslava, je už desaťročia symbolom lásky k materinskému jazyku, literatúre a umeleckému prednesu. Každý ročník prináša nové talenty, nové príbehy a nové interpretácie, ktoré dokazujú, že sila slova je stále živá a mimoriadne aktuálna. Som nesmierne rada, že sa dnes stretávame práve tu, aby sme spoločne oslávili krásu hovoreného slova, tvorivosť mladých i dospelých recitátorov a ich odvahu vystúpiť pred publikom. Vaša práca, milí súťažiaci, si zaslúži obdiv – nielen za techniku a umelecký prejav, ale aj za cit, ktorý vkladáte do každého verša či prózy. Podakovanie patrí aj pedagógom, rodičom a všetkým, ktorí vás podporujú na tejto ceste. Bez ich trpezlivosti a odhodlania by mnohé talenty nemali príležitosť rozvinúť svoj potenciál.

Verím, že aj tento 72. ročník bude naplnený inšpiratívnymi výkonmi, priateľskou atmosférou a nezabudnuteľnými umeleckými zážitkami. Nech je pre nás všetkých pripomienkou, že slovo má moc spájať, povznášať a meniť svet okolo nás.

Prajem vám všetkým veľa úspechov, krásnych chvíľ a predovšetkým radosť z umenia.
Vitajte v Dolnom Kubíne.

Mgr. Martina Mesárošová
riaditeľka Mestského kultúrneho strediska

UTOROK 16. JÜN

9.00

Otvorenie 72. ročníka HK pri soche
P. O. Hviezdoslava, Oravské múzeum
Položenie vencov pri hrobe P. O. H.
Réžia: MsKS

11.00

Otvorenie 72. ročníka HK v MsKS (DS)
Réžia: Juraj Bielik
**Vystúpenia detských recitátorov
I. kategórie – prvá časť (DS)**

Juraj Štovka, Michalovce

Miroslav Válek – Skúter, Auto, Lietadlo
Pedagogička: Petra Mesaroš

Dorota Gotthardová, Bojnice

Daniel Hevier – Kam chodia na zimu
zmrzlínari
Pedagogička: Marcela Divékyová

Layla Vašková, Senica

Krista Bendová – Oblačná rozprávka
Pedagogička: Jana Ponechalová

Jakub Kudla, Trebišov

Viliam Klimáček – Zločin v šatníku
Pedagogička: Mária Štefanová

Amália Surovcová, Nitra

Daniel Pastirčák – Rozprávka o lieta-
júcej Alžbetke
Pedagogička: Nikola Jankovýchová

Barbora Grichová, Kolačkov

Daniel Hevier – Krajina Zázračno
Pedagogička: Mária Ondrejičková

Samuel Ungvölgyi, Bratislava

Juraj Rayman – Prázdniny s Pipom
Pedagogička: Mgr. Eliška Sadíleková

Hugo Šamaj, Topoľnica

Gabriela Magálová – Srdce šachovej
dámy
Pedagogička: Barbora Bazsová

12.30

**Vystúpenia detských recitátorov
I. kategórie – druhá časť (DS)**
Réžia: Juraj Bielik

Adriána Janečková, Krušetnica

Daniela Hivešová-Šilanová – Kúzelník
úsmev
Pedagogička: Mgr. Alena Košutová

Matej Suja, Vranov nad Topľou

Roman Brat – Rodinný obchod
Pedagogička: Dagmar Hrehová

Ema Gallasová, Kostolište

Lenka Šafranová – Prečo
Pedagogička: Beina Reifová

Sebastián Janitor, Oždany

Dezider Tóth a Viliam Klimáček –
Zločin v šatníku
Pedagogička: Alicia Kubelková

Radoslava Kajanová, Svätý Peter

Julian Tuwim – Pán Malinček a veľry-
ba
Prekladateľ: Miroslav Válek
Pedagogička: Ingrid Zachorecová

Laura Szabó, Hriňová

Lubomír Feldek – Rozprávka o vlkovi
a trnčiatku
Pedagóg: Peter Kamenský

Vanesa Ema Hlaváčová, Slopná

Tomáš Janovic, Daniel Hevier,
Lubomír Feldek, Eva Kováčová, Libuša
Friedlová, Jozef Pavlovič, Peter Štilicha
– Mať košík z prútia (montáž básní
a ľudová slovesnosť)
Pedagogička: Daniela Ďuricová

Tomáš Kratochvil, Krušetnica

Jana Bodnárová – Psy
Pedagogička: Mgr. Alena Košutová

13.40

**Prehliadka a súťaž detských recitač-
ných kolektívov a divadiel poézie**

**Trma-vrma, Spojená škola, Letná ul.,
Poprad (ES)**

Edith Södergranová – Čo má prísť?
Autorka scenára, réžia:
Alena Váradyová a kol.

**KONEČNE!, ZUŠ Ferka Špániho, Žilina
(DS)**

Antoine de Saint-Exupéry – Dospelí
sú rozhodne veľmi čudní
Réžia: Katarína Hudačková

Tri facky, ZUŠ, Rimavská Sobota (ES)

Ray Bradbury – Keď vyjde slnko
Réžia: Gabriel Kertész

DraMA, ZUŠ v Malackách, (ES)

Ludmila Podjavorinská – Kľebetnice
Réžia: Simona Dermeková

15.40

Hodnotiaca diskusia o detských recitáto-
roch I. kategórie (VS)

17.25

**Prehliadka a súťaž recitačných kolektí-
vov a divadiel poézie mládeže
a dospelých**

DDS ÚSMEV, ZŠ s MŠ, Babín (DS)

Jana Bodnárová – Dievčatko z veže
Réžia: Anna Kurčinová

**DS Relaks, ZUŠ Jozefa Rosinského,
Nitra (ES)**

Viliam Klimáček – Z kroka na krok
Réžia: Nikola Jankovýchová

19.25

**Prehliadka a súťaž recitačných kolektí-
vov a divadiel poézie mládeže
a dospelých (DS)**

**Divadlo ALTERNA, ZUŠ, Rimavská
Sobota**

Autor, dramaturgia, réžia, návrh scény
a kostýmov: Marian Lacko a kol.

20.10

Hodnotiaca diskusia detských recitač-
ných kolektívov a divadla poézie (VS)

20.30

Sprievodný program: Pochť T. H. Florinovi
(večerná prehliadka Florinovho domu
spojená s prednáškou o živote a diele
T. H. Florina a J. N. Jégého) vo Florinovom
dome v Dolnom Kubíne
Réžia: literárnovedné oddelenie, Orav-
ské múzeum (Oravské múzeum P. O.
Hviezdoslava, Expozícia Florinov dom)

8.30

Hodnotiaca diskusia o detských recitačných kolektívoch a divadlách poézie (VS)

9.30

Hodnotiaca diskusia o recitačných kolektívoch a divadlách poézie mládeže a dospelých (MS)

10.00

Vystúpenia detských recitátorov II. kategórie – prvá časť (DS)

Réžia: Juraj Bielik

Natália Lenčová, Nová Baňa

Milan Rúfus – Zlatá muzika

Pedagogička: Miroslava Briešková

Helena Piňáková, Žilina

Roald Dahl – Domáca

Pedagogičky: Anna Homolka Čitbajová,

Marcela Behříková

Ján Múdry, Trenčín

Milan Rúfus – Janko Hraško ide s obedom

Pedagogička: Anna Betáková

Aneta Procházková, Banská Bystrica

Vojtěch Matocha – Hlas za mrežou

Prekladateľka: Marta Blašková

Maňáková

Pedagogička: Mgr. Jana Zacharovská

Marianna Šmidáková, Nitra

René Goscinny – Konečne ho mám!

Prekladateľka: Beáta Panáková

Pedagogička: Lucia Pullmanová

Sofia Pavlíková, Bratislava

Saulius Šaltenis – Večne zelený javor

Prekladateľ: Milan Tokár

Pedagóg: Matej Čertík

Adam Pražský, Vrbovce

Klára Jarunková – Načo sú sny?

Pedagogička: Janka Plešová

Lenka Vargončíková, Bratislava

Pavol Országh Hviezdoslav – Anča

Pedagogička: Mgr. art. Miriam

Kalinková

11.10

Prehliadka a súťaž detských recitačných kolektívov a divadiel poézie

Deti Thálie, ZUŠ, Hlohovec (ES)

Milan Rúfus – Hókusom-pókusom s Rúfusom

Réžia: Brian Brestovanský

13.00

Vystúpenia detských recitátorov II. kategórie – druhá časť (DS)

Réžia: Juraj Bielik

Thalia Král, Nitra

Jozef Mokoš, Lawrence Ferlinghetti –

Obrazy zmiznutého sveta

Prekladateľka: Vojtech Mihálik,

Ján Vilikovský

Pedagogička: Marica Šišková

Juraj Lačný, Poprad

Angela Nanetti – Vyzlečte sa

Prekladateľka: Daniela Lozanová

Pedagogička: Mgr. Alena Váradyová

Anna Morochovičová, Humenné

Viliam Klimáček – Stopy

Pedagogička: Eva Jacevičová

Omar Adnan Méheš, Michalovce

István Örkény – Relativita strachu

Prekladateľ: Karol Wlachovský

Pedagogička: Erika Kuriľáková

Nina Novosadová, Trnava

Gudrun Pausewang – Starká Solveigová zbiera veci, ktoré vyplávajú na breh

Prekladateľka: Mgr. Eva Lukovičová

a kol.

Pedagogička: Mgr. Blanka Blesáková

Lukáš Bobula, Líptovský Mikuláš

Milan Rúfus – Prorok Rak

Pedagogička: Veronika Bobulová

Daniela Anna Miliczká, Košice

Gianni Rodari – Poklad na dne kalamára

Prekladateľ: Viliam Turčány

Pedagogička: Miroslava Lauffová

Tomáš Rožňay, Trnava

Ivan Andrejevič Krylov – Vzdelávanie leva

Prekladateľ: Ján Štrasser

Pedagogička: Mgr. Blanka Blesáková

14.20

Prehliadka a súťaž recitačných kolektívov a divadiel poézie mládeže a dospelých (ES)

Tháliovci, ZUŠ, Hlohovec

Johann Wolfgang Goethe – Faustiáda

Réžia: Brian Brestovanský

15.05

Hodnotiaca diskusia o detských recitátoroch II. kategórie (VS)

17.10

Vystúpenia detských recitátorov III. kategórie – prvá časť (DS)

Réžia: Juraj Bielik

Jakub Pečko, Ružomberok

Lawrence Ferlinghetti, Daniela Hivešová – Kúzelník úsmev (montáž)

Prekladateľka: Daniela Hivešová

Pedagogička: Anna Mišurová, DiS. art.

Martin Spišák, Nitra

Etgar Keret – Pes za psa (pre Fidu)

Prekladateľka: Silvia Singer

Pedagogička: Marica Šišková

Tamara Mihová, Nové Mesto nad Váhom

Milan Rúfus – Tichá noc

Pedagogička: Miroslava Mihová

Lenka Palkovičová, Levice

Lýdia Vadkerti-Gavorníková – Som

Pedagóg: Jakub Šebo

Viliam Holíč, Michalovce

Charles Baudelaire – Prizrak

Prekladateľ: Marián Andričík

Pedagogička: Gabriela Michalcová

Martina Mahútová, Šamorín

Wisława Szymborska – Rozhovor s kameňom

Prekladateľka: Silvia Kaščáková

Pedagogička: Romana Barešová

ŠTVRTOK 18. JÚN

Ester Fedorová, Kostolište

Muriel Barberý – Hlboká myšlienka č. 1
Prekladateľka: Jarmila Pospěchová
Pedagogička: Beina Reifová

Luboš Janeta, Zákamenné

Marína Moskvínová – Náš divý Jano
Prekladateľka: Ivana Slivovičová
Pedagogička: Mgr. Zuzana Demková

19.10

Prehliadka a súťaž detských recitačných kolektívov a divadiel poézie

Štúdio 12+20, ZUŠ, Spišská Nová Ves (VS)

Peter Ničfík – Záhradníci
Réžia: Eva Kopperová

Nekonzenzovaný chromozóm, ZUŠ J. Rosinského, Nitra (ES)

Michael Hartnett – Mŕtve slzy sa menia na ľad na mojej ruke
Réžia: Kristína Šimková

20.30

Prehliadka a súťaž recitačných kolektívov a divadiel poézie a mládeže a dospelých (DS)

DS Šquarky, ZUŠ, Košice

Etela Farkašová – Opretá o ticho
Autorka scenára, dramaturgia, réžia: Mirka Lauffová

8.30

Hodnotiaca diskusia o detských recitátoroch III. kategórie – prvá časť (VS)

8.30

Hodnotiaca diskusia o recitačných kolektívoch a divadlách poézie mládeže a dospelých (ES)

9.00

Hodnotiaca diskusia o detských recitačných kolektívoch a divadlách poézie (MS)

10.00

Vystúpenia detských recitátorov III. kategórie – druhá časť (DS)
Réžia: Juraj Bielik

Martin Tomčíšák, Humenné

Daniel Hevier, ChatGPT – Počítač vesmíru
Pedagogička: Eva Jacevičová

Stela Cíсарová, Trnava

Raquel Jaramillo Palacio – Obyčajná tvár
Prekladateľ: Michal Jedinák
Pedagogička: Dominika Vargová

Nina Stanová, Banská Bystrica

Ján Buzássy – Fúga
Pedagogička: Dagmar Hornáčková

Peter Kiss, Prievidza

Etgár Keret – Diera v stene
Prekladateľka: Silvia Singer
Pedagogička: Andrea Marková

Matúš Slanina, Bratislava

Daniil Charms – Neteraz a iné básne
Prekladateľ: Ján Štrasser
Pedagóg: Matej Feldbauer

Sofia Štofová, Košice

Roald Dahl – Premena
Prekladateľka: Eva Preložníková

Matúš Petrovský, Prešov

Romain Gary – Život pred sebou
Prekladateľka: Mária Gálová
Pedagogička: Zuzana Pankuchová

Alžbeta Jandová, Kremnica

Michail Zoščenko – Matrimonisko
Prekladateľ: Ján Ferienčík
Pedagogička: Júlia Fronková

11.40

Prehliadka a súťaž detských recitačných kolektívov a a divadiel poézie mládeže a dospelých (ES)

DS Bebčina, ZUŠ Štefana Baláža, Nová Dubnica

Jerome K. Jerome – Obeť sto siedmich smrteľných chorôb (motív), Jozef Kolár – Kachle, pec (motív) – j(a).mak
Réžia: Miriam Martináková a kol. súboru

DRK KALORIK, CVČ, Bánovce nad Bebravou

Dora Čechová – Terezka, vráť sa!
Réžia: Zuzana Varhaníková

13.00

Hodnotiaca diskusia o detských recitačných kolektívoch a divadlách poézie (MS)

13.10

Hodnotiaca diskusia o detských recitátoroch III. kategórie – druhá časť (VS)

13.30

Hodnotiaca diskusia o detských recitačných kolektívoch a divadlách poézie mládeže a dospelých (MS)

14.35

Súťaž recitátorov IV. kategórie v umeleckom prednese prózy (ES)

Nikola Filipčíková, Nitra

Olga Tokarczuk – Kyslá polievka
Prekladateľ: Karol Chmel
Pedagogička: Katarína Vargová Petrusová

Tereza Falátová, Malacky

Michal Belej – Legenda o sebaláske, láske Ježišovej a iných srandách
Pedagogička: Simona Dermeková

Jakub Sopko, Košice

Václav Pankovčín: Chlap, ktorý sa kamarátil s ufónmi
Pedagogička: Mgr. A. Marica Harčáriková

Tatiana Altusová, Žilina

Margita Figuli – Pokušenie
Pedagogička: Mgr. art. Barbora Juríková

Michaela Žatková, Považská Bystrica

Uršuľa Kovalyk – Krasojazdkyňa
Pedagogička: PaedDr. Eva Žibrúnová

Matúš Kralovič, Bratislava

Amparo Dávila – Smrť v lese
 Prekladateľka: Lucia Duero
 Pedagogička: Miriam Kalinková

Sofia Kurňavková, Banská Bystrica

José Luis Peixoto – Prvý kilometer
 (úryvok)
 Prekladateľka: Lenka Cinková
 Pedagogička: Katarína Hitzingerová

Bruno Vidan, Bratislava

Anthony Burgess – Mechanický pomaranč
 Prekladateľ: Otakar Kořínek
 Pedagogička: Beina Reifová

Adela Banasová, Prešov

Michajl Michajlovič Zoščenko – Divadelný mechanizmus
 Prekladateľka: Mária Kusá
 Pedagogička: PaedDr. Mária Kuderjavá, PhD.

Marek Sívák, Malacky

Viliam Klimáček – Tiso píše haiku
 Pedagogička: Beina Reifová

16.45

Sprievodný program Brucho, bubon, bublina: Premietanie filmu Osamelí bežci: Ideme ďalej (ES)

18.15

Sprievodný program Brucho, bubon, bublina: Uvedenie novej knihy básní Ivana Štrpku Posunky, fakty, prví korčuliari, beseda s Ivanom Štrpkom (ES)

19.10

Sprievodný program: Uvedenie novej knihy Richarda Veselého Gaudeamus (Radujme sa) (ES)

20.00

Prehliadka a súťaž recitačných kolektívov a divadiel poézie mládeže a dospelých (DS)

LET, ZUŠ Ferka Špániho, Žilina

Édouard Louis – Dnes budem drsný chlap
 Réžia: Barbora Juríčková

21.15

Bordel hnus, ZUŠ Ferka Špániho, Žilina
 Eva Luka, Märta Tikkanen, Rupí Kaur, Kristína Kiklošová, Šárka Kubáľková – Jarmo
 Réžia: Juliana Hamranová a Bordel Hnus

PIATOK

19. JÜN

9.00

Hodnotiaca diskusia o recitačných kolektívov a divadiel poézie mládeže a dospelých (MS)

9.00

Súťaž recitátorov V. kategórie v umeleckom prednese poézie (DS)

Karin Štefaňáková, Bratislava

Milan Adamčiak – bez názvu
 Pedagogička: Diana Laciaková

Jana Vidová, Adamovské Kochanovce

Lawrence Ferlinghetti – Raz za čas
 Prekladateľ: Marián Andričik

Mariana Ondrejová, Prešov

Halina Poświatowska – Duchovné cvičenia pre mačku (montáž)
 Prekladateľ: Peter Milčák
 Pedagogička: Nina Kollárová

Barbora Rožnayová, Trnava

Lýdia Vadkerti-Gavorníková – Svedomie rieky (montáž)
 Pedagogička: Mgr. Blanka Blesáková

Petronela Hurajová, Košice

Maria Wineová – Rany
 Prekladateľ: Milan Richter
 Pedagogička: Marica Harčariková

Lenora Nátherová, Bratislava

Eva Luka – Portrét zosnulej pani Partridge

Erik Forgáč, Bratislava

Thomas Stearns Eliot – Prázdni ľudia
 Prekladatelia: Ján Buzássy, Zuzana Bothová
 Pedagogička: Mgr. Eliška Sadíleková

11.35

Súťaž recitátorov V. kategórie v umeleckom prednese prózy (ES)

Anna Mišurová, Ružomberok

Milo Urban - Drevný chlieb

Katarína Pěčiová, Poproč

Noro Ōlvecký – Na krídlach duše

Ludmila Beznosková, Handlová

Janko Jesenský – Voľte číslo 4!

Vanda Výbošteková, Banská Bystrica

Dalton Trumbo – Johnnymu dali pušku

Marek Jaroš, Stará Ľubovňa

István Őrkény – Portrét muža
 Prekladateľ: Karol Wlachovský
 Pedagogička: Nina Kollárová

Mária Škarohlídová, Bratislava

Olga Tokarczuk – Zaváraniny
 Prekladateľ: Karol Chmel

Adela Hirčáková, Nitra

Etgár Keret – Hypotetická otázka
 Prekladateľka: Silvia Singer
 Pedagogička: Mgr. Marica Šišková

Mária Mišunová, Nitra-Dolné Krškany

Gabriel García Márquez – Sto rokov samoty
 Prekladateľ: Ivan Puškáč
 Pedagogička: Marica Šišková



15.10

Súťaž recitátorov IV. kategórie v umeleckom prednese poézie (ES)

Emília Podmanická, Námestovo

Ján Buzássy – Bazová duša (montáž)
Pedagogička: Denisa Šimurdová Trabalíková, DiS. art.

Veronika Barišiaková, Sered'

Alena Brindová – Prekročenie frontovej línie
Pedagogička: Katarína Valábková

Martin Bačík, Martin

Kamil Peteraj – Dejiny lásky (koláž)
Pedagóg: Mgr. art. Michal Tomasy

Agáta Vargová, Banská Štiavnica

Renata Jurčová – Lajf je fajn
Pedagogička: Mgr. art. Vanesa Balla Hagyungová

Dorothy Valentová, Nitra

Ján Stacho – Odňatie času, pretože váhy...
Pedagogička: Irena Lehocová

Lea Matejová, Bratislava

Peter Macsovszky – Budúcnosť
Pedagóg: Matej Feldbauer

Stella Vídanová, Malacky

Eva Luka – výber z poézie
Pedagogička: Mgr. Beina Reifová

Zuzana Gnapová, Prešov

Jürg Halter – Spoločný jazyk
Prekladateľka: Zorka Ciklamini
Pedagogička: PaedDr. Mária Kuderjová, PhD.

Tamara Richtarechová, Bánovce nad Bebravou

Renata Kögelová – Láska sa má žiť na červeno (montáž)
Pedagogička: Mgr. Zuzana Varhaníková

Tímea Drahošová, Trnava

Sándor Bárta – Primitívna svätá trojica
Prekladateľka: Attila Merva
Pedagogička: Nikola Jankovychová

17.40

Hodnotiaci diskusia o mládežníckych a dospelých recitátoroch IV. kategórie – prednes prózy (VS)

19.20

Prehliadka a súťaž recitačných kolektívov a divadiel poézie mládeže a dospelých (DS)

FALANGIR, občianske združenie, Kostolište

Eva Luka, Alexandra Salmela – videnia. raw
Réžia: Beina Reifová

20.10

Spríevodné podujatie: Čítanie ocenených účastníkov 61. ročníka Wolkrovej Polianky

21.10

Spríevodné podujatie: Z druhej strany noci – spoločenský večer (ES) – vstup na pozvanie pre festivalových účastníkov

9.00

Hodnotiaci diskusia o recitátoroch IV. kategórie – prednes poézie a V. kategórie – prednes poézie a prózy (VS)

10.00

Hodnotiaci diskusia o recitačných kolektívov a divadiel poézie mládeže a dospelých (MS)

13.30

Poetické popoludnie – slávnostné vyhlásenie výsledkov a vystúpenie víťazov 72. Hviezdoslavovho Kubína (DS)

Réžia: Juraj Bielik

Moderátorka: Nada Gášeková
 Hudba: Matej Sloboda

Vysvetlivky:
DS – divadelná sála
ES – estrádna sála
MS – matičná sála
VS – výstavná sieň



Kde nájdete tú najaktuálnejšiu verziu programu? V aplikácii javisko.sk!
Okrem všetkých článkov z časopisu javisko.sk nájdete v aplikácii aj aktuálny program celoštátnych kôl súťaží Zlatá priadka, FEDIM, Belopotockého Mikuláš, Hviezdoslavov Kubín a festivalu Scénická žatva, ktoré organizuje Národné osvetové centrum. A začať sa v nej môžete aj do článkov z našich festníkov. Našu bezplatnú aplikáciu nájdete v Google Play alebo v Apple Appstore.

javisko

PONDELOK 15. 6. 2026**13.00****18. ročník podujatia Vyšnokubínske prvie senky, Arpádiovský kaštieľ vo Vyšnom Kubíne**

Stretnutie malých recitátorov z Vyšného Kubína a ich vystúpenia na obecnom úrade sú už pravidelnou doplňujúcou súčasťou veľkej celoštátnej súťaže. Spojenie podujatia s návštevou malebného rodiska P. O. Hviezdoslava môže byť zaujímavým individuálnym programom.

UTOROK 16. 6. 2026**16.00****11. ročník podujatia Seniorenyky – vystúpenia oravských seniorských recitátorov, Literárna expozícia P. O. Hviezdoslava v budove Čaplovičovej knižnice v Dolnom Kubíne, ktoré organizuje Oravské múzeum Pavla Országha Hviezdoslava**

Vystúpenia recitátoriek a recitátorov seniorov oravského regiónu. Okrem prednesu diel literárnych klasikov je v programe zastúpená tiež vlastná tvorba recitátorov.

UTOROK 16. 6. 2026**20.30 – 22.30****Pocťa T. H. Florinovi (večerná prehliadka Florinovho domu spojená s prednáškou o živote a diele T. H. Florina a J. N. Jégého) vo Florinovom dome v Dolnom Kubíne**

Réžia: literárnovedné oddelenie, Oravské múzeum P. O. Hviezdoslava (Expozícia Florinov dom)

UTOROK 16. 6. 2026**9:30****Poetický park**

Park Martina Kukučina, Dolný Kubín
Voľné recitovanie v parku
Tvorivé dielne
Divadlo a divadelný workshop

SPACKANÝ PACKO

(pre deti od 4 do 10 rokov)

Slovo o inscenácii

„Ja som iba taký spackaný Packo. Čo ak...“

Inscenácia zachytáva pocity medvedíka Packa, ktorý sedí na polici zastrčený v kúte a čaká, kým si ho niekto kúpi, kým získa nový domov a najmä – kým spozná niekoho, kto ho bude milovať aj napriek tomu, že nie je ušitý tak precízne ako iné hračky. Do života mu vstupuje chlapec Vincko, no počas Packo opäť čelí vlastným obavám.

Slovo o súbore

InThea začala aktívne fungovať v lete 2025, keď sa spojili tri ženy s potrebou tvoriť, vypovedať, scitlivovať, edukovať. Zoskupenie tvoria tri tvorkyne, každá z iného prostredia, každá s osobitým pohľadom, ale so spoločnou nevyhnutnou potrebou divadelného vyjadrenia. Zámerom zoskupenia je postupne priniesť inscenácie pre všetky vekové kategórie. V tvorbe pre deti a mládež kladie dôraz na edukatívny rozmer tak vo výbere tém, ako aj v spracovaní. Snaží sa poukázať na to, že umenie nie je len zábavou, ale prispieva k pochopeniu sveta okolo nás a v nás. V tvorbe pre dospelých sa chce zamerať prevažne na ženské témy a emocionálnu.

STREDA 18. 6. 2026**Putovanie poéziou (nesúťažné stretnutie recitátorov so zdravotným znevýhodnením) v budove Čaplovičovej knižnice v Dolnom Kubíne**

* V prípade nepriaznivého počasia sa aktivity presunú do priestorov Oravského kultúrneho strediska v Dolnom Kubíne.

TÉMA V PREDNESE (1. – 3. KATEGÓRIA)

Workshop je zameraný na hľadanie a uchopenie témy v umeleckom prednese poézie a prózy u detí a mládeže (1. – 3. kategória). Vychádza z princípov dramatickej pedagogiky, podľa ktorých téma nevzniká ako hotové poučenie, ale ako živý významový problém vyrastajúci zo skúsenosti interpreta a jeho vekovej skupiny.

Účastníci sa naučia pracovať s témou od jej detekovania cez vývinové špecifiká jednotlivých kategórií až po jej javiskové stvárnenie. Budeme skúmať, ako vybrať text primeraný veku a aktuálnym otázkam detí, ako rozpoznať situáciu v texte, ako pracovať s rozprávačom, priestorom a obrazom v prednese a ako viesť dieťa k autentickému interpretácii bez pátosu a vonkajškových efektov.

Súčasťou workshopu bude práca s umeleckými ilustráciami a fotografiami ako vstupom do témy, analýza konkrétnych ukážok prednesu (z prostredia Hviezdoslavovho Kubína) a formulovanie hodnotiacich kritérií založených na zažitom procese – téma, situácia, priestor, obraz, rozprávač.

Workshop ponúka praktické nástroje pre pedagógov ZŠ, ZUŠ a vedúcich, ktorí chcú viesť deti k tomu, aby v prednese nepredvádzali text, ale objavovali jeho významy.

Cieľom je podporiť taký prednes, ktorý je autentický, vekovo primeraný a tematicky živý – prednes ako proces hľadania, nie reprodukcie.

Lektorka: Veronika Kořínková

↓

Veronika Kořínková *Willems* sa pohybuje medzi divadlom a vzdelávaním – a najradšej tam, kde sa tieto dva svety stretávajú. Vyštudovala bábkoherectvo na VŠMU v Bratislave, pôsobila v Dublíne na Gaiety School of Acting, kde založila Kidding Ensemble, a dramatickú výchovu študovala na DAMU v Prahe.

Dlhé roky viedla literárno-dramatický odbor ZUŠ Jozefa Kresánka v Bratislave a divadelný súbor Lano, je spoluzakladateľkou divadla oProtí a dnes učí na VŠMU predmety dramatická edukácia a divadelné lektorstvo.

V EDUdrame tvorí a vedie dramatických výchovných programov pre deti, mladých ľudí aj pedagógov, spolupracuje na medzinárodných projektoch a je súčasťou siete IDEA (International Drama/Theatre and Education Association).

Táto zbojnícka kapitánka, mama troch dcér, ľadová medvedica s horúcim objatím by ako bývalá vysokohorská nosička aj hory preniesla, aby si dramatik mohol zažiť naozaj každý.

UTOROK 16. JÚN

9:30 – 10:30

Práca na workshope (1 hod.)
Zoznámenie účastníkov, predstavenie workshopu

Prednes ako hľadanie témy, autenticity a kvalitnej literatúry

11:00

Otvorenie 72. Hviezdoslavovho Kubína v MsKS

Vystúpenia detských recitátorov
I. kategórie – 1. časť (DS)

12:30

Vystúpenia detských recitátorov
I. kategórie – 2. časť (DS)

13:45

Obed

14:30 – 17:00

Práca na workshope (2,5 hod.)
Ako objaviť tému textu cez osobnú skúsenosť interpreta, vývinová psychológia, pedagóg ako sprievodca procesom

17:00

Večera

17:25

Prehliadka a súťaž recitačných kolektívov a divadiel poézie mládeže a dospelých

19:25

Prehliadka a súťaž recitačných kolektívov a divadiel poézie mládeže a dospelých

20:30 – 21:30

Reflexia divadiel poézie vzhľadom na tému (1 hod.)

STREDA 17. JÚN

8:30 – 9:30

Práca na workshope (1 hod.)
Témy a predpoklady kvalitnej literatúry

10:00

Vystúpenia detských recitátorov
II. kategórie – 1. časť (DS)

11:10

Prehliadka a súťaž detských recitačných kolektívov a divadiel poézie

12:30

Obed

13:00

Vystúpenia detských recitátorov
II. kategórie – 2. časť (DS)

15:05

Hodnotiaca diskusia – detskí recitátori
II. kategórie (VS)

17:10

Vystúpenia detských recitátorov
III. kategórie – 1. časť (DS)

18:30

Večera

19:00 – 20:30

Práca na workshope (1,5 hod.)
Analýza ukážok z Hviezdoslavovho Kubína

20:30

Prehliadka a súťaž recitačných kolektívov

vov a divadiel poézie a mládeže

ŠTVRTOK 18. JÚN

8:30 – 9:30

Tematické špecifiká III. kategórie (1 hod.)

10:00

Vystúpenia detských recitátorov
III. kategórie – 2. časť (DS)

11:30

Obed

13:00 – 18:00

Práca na workshope (5 hod. s prestávkami)

Ako viesť dieťa k autentickému výrazu,
metódy a techniky
Rozprávač, priestor, obraz a situácia
v poézii a próze
Praktická práca s textami účastníkov

18:30

Večera

20:30

Prehliadka a súťaž recitačných kolektívov
a divadiel poézie mládeže a dospelých (DS)

PIATOK 19. JÚN

9:30 – 12:00

Práca na workshope (2,5 hod.)

Prezentácia výstupov workshopu
Reflexia procesu a uzatvorenie workshopu

AUTENTICKOSŤ – TVORIVÉ LABORÁTORIUM

Workshop je zameraný na rozvoj autentického umeleckého prejavu a hľadanie vlastného tvorivého jazyka.

Východiskom sú témy rodinných koreňov, pamätí a miest, ktoré formujú identitu jednotlivca a významne ovplyvňujú jeho umelecké uvažovanie.

Účastníci pracujú s vlastným vnútorným materiálom – so spomienkami, vzťahmi a situáciami, ktoré v nich zanechal výraznú stopu. Prostredníctvom cielene vedených otázok reflektujú osobné skúsenosti a ich rezonanciu v tvorivom procese.

Workshop prepája umeleckú prax s výskumnými metódami inšpirovanými etnológiou a psychológiou. Účastníci sa oboznámia so základmi vedenia rozhovoru, práce s pamäťou, introspekcie a pozorovania a následne tieto postupy aplikujú v tvorivom procese.

Nazbieraný materiál je spracovávaný prostredníctvom improvizácie, hereckých cvičení a tvorivého písania do jednoduchých javiskových situácií. Dôraz sa kladie na prítomnosť, vnímanie impulzu, partnerstvo a schopnosť autentickej výpovede.

Výsledkom workshopu nie je ucelený dramatický tvar, ale séria fragmentov – mikropříbehov, ktoré môžu slúžiť ako východisko na tvorbu scénickej eseje.

Workshop je určený pre účastníkov vo veku 16+. Účastníci si prinesú pohodlné oblečenie, jeden predmet z domácnosti a rodinnú fotografiu.

Lektorka: Iveta Ditte Jurčová

↓

Absolvovala divadelnú réžiu (2006) na Vysokej škole múzických umení v Bratislave. Pôsobí ako režisérka a umelecká šéfa Divadla Pôtoň, ktoré od roku 2008 prevádzkuje v bývalom kultúrnom dome v Bátovciach – Centre umenia a kreativity. Iveta Ditte Jurčová spolu s dramaturgom Michalom Dittom vytvorili z Divadla Pôtoň jedno z najvýznamnejších nezávislých divadiel na Slovensku a spolu uviedli niekoľko významných a oceňovaných inscenácií: Sofokles: Antígona – L'amour (2003), Dve slová Belisy Súmracnej... príbeh Evy Luny (2004), Terra Granus (2007), Nevesta hól' (2009), Psota (2011), Miracles (2017), Americký cisár (2018), Swing Heil! (2021), Terra Apathy (2022). Ako režisérka spolupracovala tiež s viacerými slovenskými a českými divadelnými scénami (Bábkové divadlo na Rázcestí v Banskej Bystrici, Bábkové divadlo Žilina, Slovenské komorné divadlo v Martine, Slovenské národné divadlo; Mestské divadlo Zlín, Sliezske divadlo Opava, Horácke divadlo Jihlava, Divadlo Andreja Bagara v Nitre, Staré divadlo Karola Spišáka v Nitre). Pôsobila ako odborná pracovníčka pre divadlo v Národnom osvetovom centre aj ako dramaturgička v Starom divadle Karola Spišáka v Nitre. Je autorkou a lektorkou mnohých vzdelávacích projektov v oblasti scénického umenia a ako režisérka spolupracuje aj so Slovenským rozhlasom.

UTOROK 16. JÚN**15:00 – 19:00**

Prvý blok výučby

STREDA 17. JÚN**15:00 – 19:00**

Druhý blok výučby

ŠTVRTOK 18. JÚN**15:00 – 19:00**

Tretí blok výučby

UMELECKÝ PREDNES OČAMI DETÍ

Na tohoročnom Hviezdoslavovom Kubíne dávame žiakom základných a stredných škôl okresu Dolný Kubín priestor na vzdelávanie v umeleckom prednese formou kritického seminára o vystúpeniach recitátorov, ktorí postúpili do celoslovenského kola súťaže.

Na každom programovom bloku sa zúčastní skupina recitátorov z jednej školy; pedagógovia ich vyberú podľa ich záujmu zlepšiť sa v umeleckom prednese. Spoločne si pozrieme vystúpenia recitátorov a následne v uzavretej skupine o nich budeme diskutovať. Zúčastníme sa aj na verejnom seminári s lektorským zborom, na ktorom odprezentujeme svoje postrehy a oceníme jedného recitátora, ktorý nás svojim prednesom najviac zaujal.

Cieľom diskusii je viesť deti k pochopeniu:

- že umelecká kritika je náročná disciplína – jej účelom nie je negatívne hodnotenie, ale premyslený proces, ktorý poskytuje recitátorovi spätnú väzbu a inšpiruje ho k ďalšiemu umeleckému rastu;
- ako premeniť svoje hodnotenie prednesu z jednoduchého „páči/nepáči“ na argumenty podložené faktmi;
- prečo je dôležité vyberať si na prednes umelecky hodnotné texty;
- ako môže konkrétny literárny text pomôcť recitátorovi vybudovať silný prednes – alebo ho, naopak, oslabiť.

Lektorka: Mgr. Eliška Sadíleková

↓

Na Hviezdoslavovom Kubíne sa predstavila ako recitátorka koncom 70. rokov. Vyštudovala Filozofickú fakultu UK v Bratislave, odbor teória kultúry. V minulosti pracovala v Osvetovom ústave ako odborná pracovníčka pre umelecký prednes a divadlo mladých, neskôr ako riaditeľka kultúrneho domu v Bratislave-Prievoze. V súčasnosti je členkou expertnej skupiny pre umelecký prednes pri Národnom osvetovom centre, členkou odborných porôt v umeleckom prednese na všetkých stupňoch súťaže HK, lektorkou vzdelávacích podujatí a tvorivých dielní pre recitátorov aj pedagógov. V rámci neziskovej organizácie Osmijanko pripravuje tvorivé aktivity na podporu čítania detí, na základných školách približuje deťom literatúru prostredníctvom výtvarno-dramatickej hry a inscenovaného čítania.

KNIŽNÝ BAZÁR

Knižný bazár organizuje Oravská knižnica A. Habovštiaka. Účastníci Hviezdoslavovho Kubína si tak môžu vybrať z kníh, ktoré ponúka nielen knižnica, ale aj Dolnokubínčania, ktorí ich sem zo svojich súkromných knižníc priniesli.

Bezplatné využitie knižnično-informačných služieb, t. j. prezenčné požičiavanie (len v priestoroch knižnice) kníh, novin, časopisov a ďalších dokumentov, prístup na internet pre účastníkov súťaže (streda 10.00 – 18.00, štvrtok 8.00 – 18.00, piatok 8.00 – 18.00, sobota 9.30 – 12.30), ale i priestor na oddych, čítanie v letnej čítárni poskytuje Oravská knižnica Antona Habovštiaka.
www.oravskakniznica.sk

Oravské múzeum Pavla Országha Hviezdoslava pokračuje v tradícii ponuky bezplatných prehliadok Literárnej expozície P. O. Hviezdoslava a expozície Čaplovičovej knižnice pre účastníkov 72. ročníka Hviezdoslavovho Kubína.

Otváracie hodiny:
pondelok – piatok
8.00 – 16.00 hod.

CENTRUM PILSNER PUB V MSKS

Počas celého 72. Hviezdoslavovho Kubína je vám k dispozícii festivalový klub CENTRUM PILSNER PUB v MsKS vpravo od divadelnej sály.

Prá-ju- hla-vy

P. O. HVIEZDOSLAV: MEDZI RIADKAMI A FARBAMI

Fotogaléria: MsKS, Dolný Kubín

Výstava výtvarných prác žiakov Súkromnej ZUŠ Jánoš inšpirovaná svetom P. O. Hviezdoslava.

Výstava predstavuje interpretáciu diel P. O. Hviezdoslava očami mladých umelcov. Žiaci pretvárali literárne diela, oravskú prírodu a hlboké ľudské témy z básnikovej tvorby do pestrých výtvarných diel, čím spojili klasickú literatúru s moderným umením v rôznych technikách, ako sú napríklad kresba, maľba, grafika, práca s materiálom, a tiež v ich kombinácií s novými technikami a prístupmi.

XXIX. ROČNÍK MEDZINÁRODNEJ SÚŤAŽE BOHÚŇOVA PALETA

Výstavná sieň, MsKS Dolný Kubín

Dňa 27. mája 2026 sa na pôde Spojenej školy, organizačnej zložky Petra Michala Bohúňa, uskutočnil výber výtvarných prác v rámci už XXIX. ročníka medzinárodnej súťaže Bohúňova paleta. Tohtoročná téma „Môj bezpečný svet“ bola zameraná na vyjadrenie emočnej istoty, pocitu bezpečia a prijatia, ktoré sú kľúčovou súčasťou detského sveta.

Do súťaže sa zapojili školy zo Slovenska, Poľska, Českej republiky a Číny. Odborná porota mimoriadne vyzdvihla vysokú úroveň prác vo viacerých kategóriách, vrátane maľby, grafiky, kombinovaných techník a fotografie. Ocenené diela budú v júni

vystavené v Mestskom kultúrnom stredisku v Dolnom Kubíne a následne v Mestskom dome kultúry v Bielsku-Białej v Poľsku.

V silnej medzinárodnej konkurencii opäť vynikajúco uspeli domáci žiaci výtvarného odboru. Pre školu je organizovanie tejto súťaže dlhoročnou tradíciou a zároveň cennou konfrontáciou s tými najlepšimi dielami zo zahraničia. Táto skúsenosť slúži ako neustály zdroj inšpirácie, ktorý pomáha ďalej skvalitňovať vyučovací proces.

40. VÝROČIE OTVORENIA MSKS

Výstava inštalovaná vo foyer kultúrneho strediska v Dolnom Kubíne. Táto budova bola slávnostne otvorená 4. apríla 1986 a odvtedy sa stala neoddeliteľnou súčasťou identity nášho mesta, predovšetkým ako hlavné dejisko celoštátnej prehliadky v umeleckom prednese.

Expozícia vyzdvihuje toto spoločné dielo a prácu stoviek brigádnikov, obyvateľov mesta i zamestnancov miestnych podnikov, ktorí sa na stavbe nezištne podieľali. Ako živá pamäť mesta nám prostredníctvom archívnych dokumentov a historických fotografií, v spolupráci so Štátnym archívom v Žiline, pobočkou Dolný Kubín, dovoľuje nahliadnuť do zákulisia príprav, ktoré navždy zmenili kultúrnu tvár Oravy.

Týchto štyridsať rokov nie je len o architektúre, ale predovšetkým o vás – recitátoroch, divákoch, umelcoch a generáciách Kubínčanov, pre ktorých sa MsKS stalo skutočným domovom slova a kultúry.

TRISTANOVA VYČÍTANKA V OBRAZOCH – VÝSTAVA

16. – 21. JÚN 2026

MsKS v Dolnom Kubíne, foyer

Organizuje: Oravské kultúrne stredisko

Výstava je inšpirovaná tvorbou slovenského básnika, prozaika, dramaturga a textára Ivana Štrpku a reflektuje impresie oravských výtvarníkov a výtvarníčok na jeho tvorbu, najvýraznejšie na báseň Tristanova vyčítanka.

Výstava vznikla v spolupráci s oravskými výtvarníkmi a výtvarníčkami pri príležitosti 72. ročníka celoštátnej postupovej súťaže a prehliadky v umeleckom prednese poézie a prózy, v tvorbe recitačných kolektívov a divadiel poézie detí, mládeže a dospelých Hviezdoslavov Kubín.

BRUCHO, BUBON, BUBLINA

Uvedenie novej knihy básní Ivana Štrpku Posunky, fakty, prví korčuliari (Modrý Peter, 2025), premietanie dokumentárneho filmu Osamelí bežci: Ideme ďalej! (2019), beseda s Ivanom Štrpkom. Uvádza Veronika Ráčová.

Brucho, bubon, bublina,
aj tak sa to začína!
Ale čo?
Čočočo?

Sympatia, dôvera, priateľstvo ľudské a literárne... ktoré vyústilo do vzniku básnickej skupiny Osamelí bežci. Vznikla v roku 1963, výrazne ovplyvnila podobu súčasnej slovenskej poézie a – existuje dodnes. Ivan Laučík, Peter Repka a Ivan Štrpka tvorili svoje nezameniteľné básne ďaleko od seba a napriek tomu v tesnej blízkosti, tvorili ich desaťročia v rôznych, aj pohnutých osobných a spoločenských situáciách, priniesli do našej literatúry chápanie poézie ako pohybu k ľudskosti a dôraz na identitu života a poézie, ktorý ostal v platnosti po celý čas ich tvorby. Tristan občas netára!

OSAMELÍ BEŽCI

Najdlhšie pôsobiaca literárna skupina v Európe, ktorá zásadným spôsobom ovplyvnila podobu súčasnej slovenskej poézie.

DOKUMENTÁRNY FILM OSAMELÍ BEŽCI: IDEME ĎALEJ (2019)

Réžia: Martin Repka
Scenár: Martin Repka
Kamera: Noro Hudec
Hudba: Martin Turčan
Hrajú: Ivan Štrpka, Peter Repka, Ivan Laučík (a. z.), Dušan Dušek, Eugen Gindl, Ján Štrasser, Ján Buzássy, Miroslav Válek (a. z.), Allen Ginsberg (a. z.), Elo Havetta (a. z.), Dežo Ursíny (a. z.), Koloman Kertész Bagala, Oleg Pastier.

Film rozpráva príbeh básnickej skupiny Osamelí bežci, ktorá vznikla v roku 1963 a existuje dodnes. No predovšetkým je o veľkom priateľstve medzi jej členmi – Ivanom Laučíkom, Petrom Repkom a Ivanom Štrpkom. Ich osudy a životné peripetie boli rôzne. Peter Repka sa v 70. rokoch presťahoval do Nemecka, Ivan Laučík väčšinu svojho života prežil v Liptovskom Mikuláši a Ivan Štrpka žil v Bratislave. Aj keď ich stretnutia neboli každodenné a nie vždy jednoducho realizovateľné, napriek všetkým prekážkam ich priateľstvo pretrvalo. Prežilo všetky nečakané zvraty spojené s dobovým spoločenským dianím a aj všetky peripetie v ich osobných životoch. Ich tvorba bola a stále je jednou z najzásadnejších v kontexte modernej slovenskej poézie. Na začiatku tejto dokumentárnej road movie Peter odchádza z Offenbachu nad Mohanom, aby sa v Bratislave stretol s Ivanom a aby sa následne spolu vypravili do Liptovského Mikuláša za druhým Ivanom. Počas tejto cesty Peter a Ivan stretávajú ďalšie postavy a navšte-

vujú miesta, ktoré súvisia s ich príbehom. Tieto stretnutia ilustrujú príbeh Osamelých bežcov. Je to film o Osamelých bežcoch s Osamelými bežcami, spoluvytváraný Osamelými bežcami. Je to inšpirujúci príbeh o priateľstve! (ASFK) zdroj: ČSFD

Podujatie je organizované v spolupráci s Asociáciou spisovateľov Slovenska.

ČÍTANIE OCENENÝCH ÚČASTNÍKOV 61. ROČNÍKA WOLKROVEJ POLIANKY

Ak by prestalo existovať písané slovo, prednes by stratil svojho najvernejšieho priateľa. Slovo na papierí a slovo vyslovené totiž patria k sebe – jedno druhé oživuje.

Aj preto sú víťazi Hviezdoslavovho Kubína už štvrtý rok pozývaní na vyhodnotenie Wolkrovej Polianky, najstaršej literárnej súťaže na Slovensku, kde začínajúcich autorov poctia prednesom. Toto priateľstvo, spojenie literatúry a hovoreného slova, si zaslúži, aby sme ho neustále prehlbovali a viedli medzi nimi živý zmysluplný dialóg. A tak sa tento rok karta obracia a do Dolného Kubína zavíta poézia mladej či nastupujúcej generácie. Ocenení účastníci 61. ročníka Wolkrovej Polianky prichádzajú obohatiť najväčší sviatok hovoreného slova performatívnym čítaním autorských veršov.

Simona Sádecká (*1998) sa literatúre venuje už niekoľko rokov, bohužiaľ (alebo aj našťastie?), s občasnými prestávkami, počas ktorých je radšej farmárkou a pestuje tekvice, redkovky a nezdravé množstvo paradajok. Vo svojej tvorbe sa venuje najmä

motívom stretu civilizácie a prírody. Už niekoľko ľudí sa vyjadrilo, že píše angažovanú poéziu, a tak sa túto nálepku rozhodla prijať za svoju. Miluje mačky a momentálne pracuje ako lektorka odbornej angličtiny na jednej slovenskej univerzite, kde všetci vedľa, ako veľmi miluje mačky. Od roku 2025 je členkou žilinskej literárnej skupiny Absencia významu.

Agáta Komanová (*2005) pochádza z Pezinka a študuje v prvom ročníku na Katedre grafiky a iných médií na Vysokej škole výtvarných umení v Bratislave. Od detstva sa zaujíma o rôzne formy umenia. Poéziu píše približne sedem rokov. Vo svojej výtvarnej aj literárnej tvorbe sa venuje najmä detstvu, pocitu vnútornej osamelosti, túžbe po vlastnom svete podľa seba a komplexným emóciám vychádzajúcim z rodinného spolužitia.

Mykhailo Hromovi (*2000) je príležitostný básnik, člen umeleckej skupiny Absencia významu, s ktorou sa túla po čítačkách. Býva v Žiline, vo voľnom čase sa venuje hebrejským štúdiám a pozorovaniu neďalekej rieky Rajčianky. Aktuálne ho inšpirujú Alfred Gong, Yuriy Tarnawsky, turbofolk a Talmud.

Markus Jozef (*2003) píše poéziu, texty, tvorí hudbu a študuje... environmentalistiku? Táto zmes človeka sa narodila v dvetisicťretom, jedného dňa nasadla v Leviciach na vlak a odfičala do Brna – vraj na

štúdiá. Lenže, v Brne dusno, preto chodí raz za čas si vyvetrať hlavu na Kubín, Wolkrovu Polianku, Medzihradky alebo len tak niekomu číta zo svojho zošita pri nočnej lampičke. A možno pri tom aj zaspieva!

RICHARD VESELÝ: GAUDEAMUS [RADU-JME SA], ROMÁN, R PUBLISHING, 2026

Kto je zodpovedný za stav našej krajiny a nášho sveta? Túži človek po pravde a spravodlivosti alebo ich radšej vymeniť za istoty a telesný blahobyt?

Účastníci HK 2026 majú možnosť medzi prvými si ohmatať novú knihu Richarda Veselého, lekára, recitátora a porotcu, ktorá vychádza len pár dní pred začiatkom Kubína, 15. júna 2026. Niektorí pamätníci si určite spomenú na rok 2015, keď sme na Kubíne krstili prvú verziu Gaudeamu, ktorá vtedy vyšla len v obmedzenej súkromnej edícii. Román bol preložený do angličtiny a vyšiel vo vydavateľstve Jantar vo Veľkej Británii. Teraz sa knižka dostáva do všetkých online aj kamenných knihkupectiev na Slovensku v novej, kompletne prepracovanej podobe a na Kubín ju príde predstaviť jej autor a vydavateľ Richard Veselý.

Príbeh má autobiografické prvky, sleduje osudy hlavnej postavy od študentských rokov až po smrť a zobrazuje rôzne obdobia vývoja spoločnosti od normalizácie, revolúcie až po divokú „demokraciu“.

Po smrti lekára nachádza jeho manželka záhadnú „knihu“, ktorú údajne napísal jeho tajomný pacient. Pri čítaní týchto zápisov manželka spomína na svoj

život s mizantropickým a narcistickým manželom a kladie si otázky o príčinách jeho zatrpknutosti a izolácie. Zisťuje, že jej muž a tajomný pacient majú veľa spoločného a nachádza prekvapivé a nie vždy príjemné súvislosti, ktoré vedú k novým a nečakaným odhaleniam.

V širšom kontexte román hľadá súvislosti medzi morálkou jednotlivca a ľudského spoločnosti, mieru a rozdeľenie zodpovednosti za svoje zlyhanie. Ako hovorí jedna z postáv: „Všetky zločiny, malé aj veľké, napokon vedú k vražde.“ Alebo inými slovami: „Je možné žiť stotočný život uprostred rozpadu morálnych hodnôt?“

Z formálneho hľadiska je dielo pestrou zmesou rôznych štýlov a žánrov a možno ho označiť za postmoderný román, kde sa stierajú hranice medzi faktom a fikciou, realitou a fantáziou. Dojímavé romantické kapitoly sa bez varovania striedajú s hrubými až naturalistickými násilnými či erotickými časťami, thriller a vedecká fantastika s komédiou. Dielo je popretkávané množstvom referencií na kultúrne, historické a filozofické odkazy, je súčasne náročné aj sentimentálne, a pritom plné sebarónie a humoru. Čitateľ musí rátať s mimoriadne otvorenou výpoveďou siahajúcou na kostnú dreň jeho každodenných hodnôt a pripravíť sa na závat z kolotoča rôznorodých pocitov od súcitu a porozumenia po nenávisť a fyzickú nevoľnosť.

Primárnou cieľovou skupinou sú čitateľa, ktorí majú radi knihy a v dialógu s autorom hľadajú odpovede na hlbšie otázky o človeku, zmysle života, pravde

a spravodlivosti. Román môže zaujať aj svojou autenticnosťou, autobiografickými alúziami a letným nahliadnutím do života obete jednej z najznámejších a najdiskutovanejších vražd v histórii Československa Ludky Cervanovej.

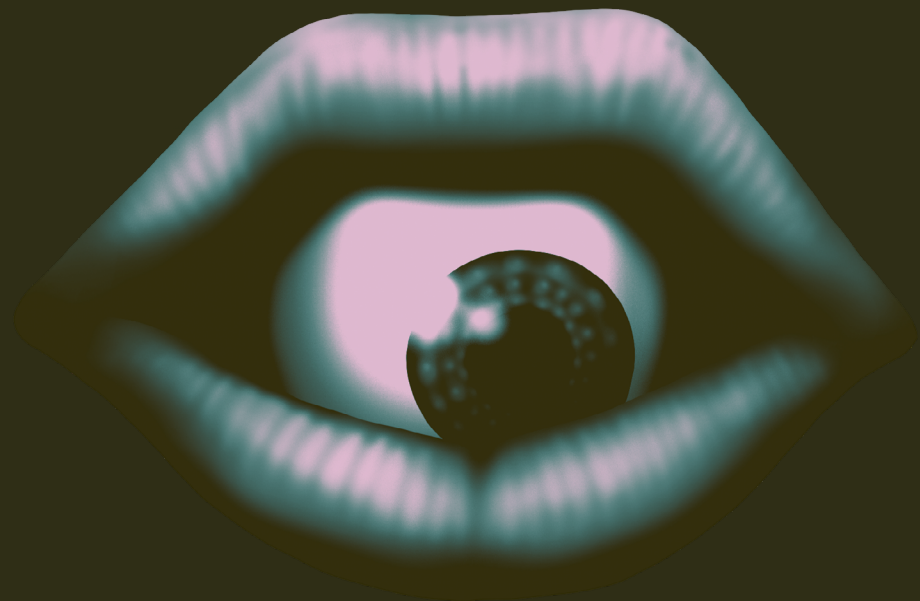
Veríme, že Richard prinesie do Kubína niekoľko „ešte teplých“ výtlačkov svojho románu priamo z tlačiarne a záujemcom ich na mieste podpíše.

RICHARD VESELY

Počas štúdia na Lekárskej fakulte UPJŠ v Košiciach recitoval, víťazil na súťažiach (Akademický Prešov), hral divadlo (Malé divadelné štúdio) a viedol vysokoškolské divadlo poézie Consilium medicum, ktoré vystúpilo aj na Hviezdoslavovom Kubíne. Po skončení štúdia vyše 30 rokov pracoval ako detský lekár, reumatológ a imunológ v Detskej fakultnej nemocnici v Košiciach. Vybudoval špičkové centrum pediatickej reumatológie a v rokoch 2007 – 2008 viedol 1. detskú kliniku DFN ako jej primár. Súčasne pracoval aj ako odborný asistent na Katedre pediatrie LF UPJŠ, kde sa podieľal na výučbe medikov a medicínskom výskume. V roku 2004 bol hlavným organizátorom a prezidentom 11. európskeho kongresu pediatickej reumatológie v Košiciach. Je autorom alebo spoluautorom vyše 50 odborných článkov v popredných svetových lekárskejších časopisoch a kapitol v učebnici detského lekárstva. Pravidelne prednáša na odborných lekárskejších podujatiach. V roku 2009 odišiel pracovať

do Európskej liekovej agentúry (EMA) v Londýne ako vedecký pracovník a neskôr ako vedúci jedného z úradov EMA. Podieľal sa na schvaľovaní moderných a bezpečných liekov pre európsku pediatrickú a dospelú populáciu vrátane liekov proti chorobe COVID-19. Po brexite sa spolu s liekovou agentúrou presťahoval do Holandska, kde žije s rodinou dodnes. Na Hviezdoslavov Kubín a iné recitačné súťaže sa pravidelne vracia od 80. rokov ako porotca, recitátor, autor článkov o prednese. Bol tiež zostavovateľom Zapisníka XXXVI. Hviezdoslavovho Kubína 1990 a je autorom autobiografického románu Gaudeamus, ktorý vyšiel v slovenčine aj angličtine.

- U - trá - vi
- nác -



Recitátori

I. kategória

PREDNES POÉZIE

I. KATEGÓRIA

40–41

Adriána Janečková,
Krušetnica Daniela
Hivešová-Šílanová –
Kúzelník úsmev
Pedagogička: Mgr. Alena
Košutová



Ema Galasová, Kostolište
Lenka Šafranová – Prečo
Pedagogička: Beina Reifová



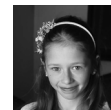
Juraj Štovka, Michalovce
Miroslav Válek – Skúter,
Auto, Lietadlo
Pedagogička: Petra
Mesaroš



Radoslava Kajanová, Svätý
Peter *Julian* Tuwim – Pán
Malíňček a veľryba
Prekladateľ: Miroslav Válek
Pedagogička: Ingrid
Zachorecová



Vanesa Ema Hlaváčová,
Slopná T. Janovic, D. Hevier,
L. Feldek, E. Kováčová, L.
Friedová, J. Pavlovič, P.
Štíliča – Mať košík z prú-
tia (montáž básní a ľudová
slovesnosť); pedagogička:
Daniela Ďuricová



Laura Szabó, Hriňová
Ľubomír Feldek – Rozprávka
o vlkovi a trnčiatku
Pedagóg: Peter Kamenský



Barbora Grichová,
Kolačkov Daniel Hevier –
Krajina Zázračno
Pedagogička: Mária
Ondrejičková



Layla Vašková, Senica
Krista Bendová – Oblačná
rozprávka; pedagogička:
Jana Ponechalová



Náhradníčky:

Laura Kozáková, Senica
František Hrubín – Kuriatko
v obilí; pedagogička: Jana
Báňayová



I. KATEGÓRIA

42–43

Emma Zelínová, Vrbovce
Mílan Ferko – Cirkus ide
Pedagogička: Mgr. Janka
Plešová



Kto
-to

-vi-dí

PREDNES PRÓZY

I. KATEGÓRIA

44–45

Tomáš Kratochvíl,
Krušetnica Jana
Bodnárová – Psy
Pedagogička: Mgr. Alena
Košťutová



Samuel Ungvölgyi,
Bratislava Juraj Raýman –
Prázdniny s Pipom
Pedagogička: Mgr. Eliška
Sadíleková



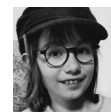
Jakub Kudla, Trebišov
Viľiam Klímáček – Zločin
v šatníku; pedagogička:
Mária Štefanová



Amália Surovcová,
Nitra Daniel Pastirčák –
Rozprávka o lietajúcej
Alžbetke; pedagogička:
Nikola Jankovychová



Hugo Šamaj, Topolnica
Gabriela Magálová – Srdce
šachovej dámy
Pedagogička: Barbora
Bazsová



Sebastián Janitor, Ožďany
Dezider Tóth a Viľiam
Klímáček – Zločin v šatníku
Pedagogička: Alíca
Kubelková



**Matej Suja, Vranov nad
Topľou** Roman Brat –
Rodinný obchod
Pedagogička: Dagmar
Hrehová



Dorota Gotthardová, Bojnice
Daniel Hevier – Kam chodia
na zimu zmrzlínári
Pedagogička: Marcela
Divékyová



II. kategorie

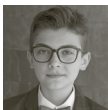


PREDNES POÉZIE

II. KATEGÓRIA

48–49

**Lukáš Bobula, Liptovský
Mikuláš** Milan Rúfus –
Prorok Rak; pedagogička:
Veronika Bobulová



**Lenka Vargončíková,
Bratislava** Pavol Országh
Hviezdoslav – Anča
Pedagogička:
Mgr. art. Miriam Kalínková



Thalja Král, Nitra
Jozef Mokoš, Lawrence
Ferlinghetti – Obrazy
zmiznutého sveta; prekladateľ:
Vojtech Mihálik, Ján
Viličkovský; pedagogička:
Marica Šišková



**Daniela Anna Miliczka,
Košice** Gianni Rodari –
Poklad na dne kalamára
Prekladateľ: Viliam Turčány
Pedagogička: Miroslava
Lauffová



**Natália Lenčová, Nová
Baňa** Milan Rúfus – Zlatá
muzika; pedagogička:
Miroslava Briešková



**Anna Morochovičová,
Humenné** Viliam
Klimáček – Stopy
Pedagogička: Eva
Jacevičová



Náhradníčka:

**Melánia Štefečková,
Senica** Ján Navrátil –
Dobré ráno, pramienok
Pedagogička: Jana
Báňayová



Ján Múdry, Trenčín
Milan Rúfus – Janko
Hraško ide s obedom
Pedagogička: Anna
Betáková



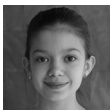
PREDNES PRÓZY

II. KATEGÓRIA

50–51

Helena Piňáková, Žilina

Roald Dahl – Domáca
Pedagogičky: Anna
Homolka Čitbajová,
Marcela Behriková



Sofia Pavlíková, Bratislava

Saulius Šaltenis – Večne
zelený javor
Prekladateľ: Mílan Tokár
Pedagóg: Matej Čertík



**Omar Adnan Méheš,
Michalovce**

István Örkény
– Relatívita strachu
Prekladateľ: Karol
Wlachovský; pedagogička:
Erika Kuriľáková



Marianna Šmidáková, Nitra

René Goscinny – Konečne
ho máme!
Prekladateľka: Beáta
Panáková; pedagogička:
Lucia Pulľmanová



Adam Pražský, Vrbovce

Klára Jarunková – Načo sú
sny?; pedagogička: Janka
Plešová



Nina Novosadová, Trnava

Gudrun Pausewang –
Sťarká Solveigová zbiera
veci, ktoré vyplávajú na
breh; prekladateľka:
Mgr. Eva Lukovičová a kol.
Pedagogička: Mgr. Blanka
Blesáková



**Aneta Procházková, Banská
Bystrica**

Vojtěch Matocha –
Hlas za mrežou
Prekladateľka: Marta Blašková
Maňáková; pedagogička:
Mgr. Jana Zacharovská



Juraj Lačný, Poprad

Angela
Nanetti – Vyzlečte sa
Prekladateľka: Daniela
Lozanová; pedagogička:
Mgr. Alena Váradyová



Náhradníci:

Alica Gotthardová, Bojnice
Fanny Britt – Jana, líška a ja
Prekladateľka: Petra
Pančíková
Pedagogička: Mgr. Zuzana
Wáclaviaková



II. KATEGÓRIA

52–53

**Dorian Javorek, Nová
Dubnica** Katarína Švecová –
Emilov šťastný deň
Pedagogička: Patrícia
Javorková



Ella Vlková, Gbely Antoine
de Saint-Exupéry – Malý
princ; prekladateľka: Elena
Šmatláková; pedagogička:
Renáta Horňáková



**Patrícia Lipčaková,
Humenné** Jiří Holub – Ako
skrotiť Drzú Soňu
Prekladateľka: Marta
Hlušíková; pedagogička:
Jana Kurillová



- Pôj - de -
> ON



III. kategórie

PREDNES POÉZIE

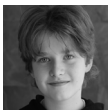
III. KATEGÓRIA

56–57

Jakub Pečko, Ružomberok

Lawrence Ferlinghetti,
Daniela Hivešová – Kúzelník
úsmev (montáž)

Prekladateľka: Daniela
Hivešová; pedagogička:
Anna Mišurová, DiS. art.



Matúš Šlanina, Bratislava

Daniil Charms – Neteraz
a iné básne; prekladateľ:
Ján Štrasser; pedagóg:
Matej Feldbauer

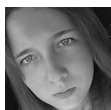


Viliam Holíč, Michalovce

Charles Baudelaire –
Prízrak; prekladateľ: Marián
Andričík; pedagogička:
Gabriela Michalcová

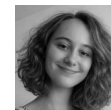


**Lenka Paľkovičová,
Levice** Lýdia Vadkerti-
Gavorníková – Som
Pedagóg: Jakub Šebo



**Tamara Mihová, Nové
Mesto nad Váhom**

Milan Rúfus – Tichá noc
Pedagogička: Miroslava
Mihová



Martin Tomčíšák, Humenné

Daniel Hevier, ChatGPT –
Počítač vesmíru; pedago-
gička: Eva Jacevičová



Náhradníčka:

**Lucia Farkašová,
Trnava** Dana Podracká –
Messerschmidtove hlavy
v čase vojny; pedagogička:
Mgr. Dominika Vargová



**Nina Stanová, Banská
Bystrica** Ján Buzássy – Fúga
Pedagogička: Dagmar
Hornáčková



Martina Mahútová, Šamorín
Wisława Szymborska –
Rozhovor s kameňom
Prekladateľka: Silvia
Kaščáková; Pedagogička:
Romana Barešová



PREDNES PRÓZY

III. KATEGÓRIA

58–59

Luboš Janeta, Zákamenné

Marína Moskvínová – Náš divý Jano; prekladateľka: Ivana Slívovočová
Pedagogička: Mgr. Zuzana Demková



Ester Fedorová, Kostolište

Muriel Barbery – Hlboká myšlienka č. 1; prekladateľka: Jarmila Pospěchová
Pedagogička: Beina Reifová



Sofia Štofová, Košice

Roald Dahl – Premena
Prekladateľka: Eva Preložníková



Martin Spišák, Nitra

Etgar Keret – Pes za psa (pre Fidu); prekladateľka: Silvia Singer; pedagogička: Marica Šišková



Peter Kiss, Prievidza

Etgar Keret – Diera v stene
Prekladateľka: Silvia Singer
Pedagogička: Andrea Marková



Alžbeta Jandová, Kremnica

Michail Zoščenko – Matrionisko
Prekladateľ: Ján Ferienčík
Pedagogička: Júlia Fronková



Stela Cíсарová, Trnava

Raquel Jaramillo Palacio – Obyčajná tvár
Prekladateľ: Michal Jedinák
Pedagogička: Dominika Vargová



Matúš Petrovský, Prešov

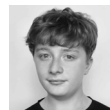
Romain Gary – Život pred sebou; prekladateľka: Mária Gálová; pedagogička: Zuzana Pankuchová



Náhradníci:

Tomáš Novák, Trnava

Anton Pavlovič Čechov – Stávka; prekladateľka: Elena Krišková; pedagóg: Milan Novák



Šimon Baláž, Humenné

Etgar Keret – Ľadový medved; prekladateľka: Silvia Singer; pedagogička: Eva Jacevičová





IV. kategórie

PREDNES POÉZIE

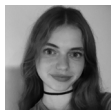
IV. KATEGÓRIA

62–63

Emília Podmanická,
Námestovo Ján Buzássy –
Bazová duša (montáž)
Pedagogička: Denisa
Šimurdová Trabalíková,
DiS. art.



Stella Vidanová, Malacky
Eva Luka – výber z poézie
Pedagogička: Mgr. Beina
Reifová



Tamara Richtarechová,
Bánovce nad Bebravou
Renata Kögelová – Láska sa
má žiť na červeno (montáž)
Pedagogička: Mgr. Zuzana
Varhaníková



Alisa Yerikhova, Košice
Bob Kaufman – Zvuky západ-
ného pobrežia a iné bezbožné
misie; prekladateľ: Marián
Andričík; pedagogička:
Miroslava Lauffová



(nevystúpi)

Agáta Vargová, Banská
Štiavnica Renata Jurčová –
Lajf je fajn
Pedagogička: Mgr. art. Vane-
sa Balša Hagyoungová



Dorothy Valentová, Nitra
Ján Stacho – Odňat/ie času,
pretože váhy...
Pedagogička: Irena Lehocká



Zuzana Gnapová, Prešov
Jürg Halter – Spoločný jazyk
Prekladateľka: Zorka Cikla-
mini; pedagogička:
PaedDr. Mária Kuderjavá, PhD.



Martin Bačík, Martin
Kamil Peteraj – Dejiny lásky
(koláž); pedagóg:
Mgr. art. Michal Tomasy



Veronika Baričiaková,
Sereď Alena Brindová –
Prekročenie frontovej línie
Pedagogička: Katarína
Valábková



Lea Matejová, Bratislava
Peter Macsovszky –
Budúcnosť
Pedagóg: Matej Feldbauer



IV. KATEGÓRIA

64–65

PREDNES PRÓZY

Timea Drahošová, Trnava
Sándor Bárra – Primitívna
svätá trojica
Prekladateľka: Attila Merva
Pedagogička: Nikola
Jankovýchová



Matúš Kralovič, Bratislava
Amparo Dávila – Smrť v lese
Prekladateľka: Lucia Duero
Pedagogička: Miriam
Kalínková



Tatiana Altusová, Žilina
Margita Figulí – Pokušenie
Pedagogička: Mgr. art. Bar-
bora Juričková



**Michaela Žatková,
Považská Bystrica**
Uršula Kovalyk – Kraso-
jazdkyňa; pedagogička:
PaedDr. Eva Žibrúnová



Jakub Sopko, Košice
Václav Pankovčín – Chlap,
ktorý sa kamarátil s ufónmi
Pedagogička: MgA. Marica
Harčaríková



Sofia Kurňavková, Banská Bystrica
José Luis Peixoto – Prvý kilometer (úryvok); prekladateľka: Lenka Cinková; pedagogička: Katarína Hitzingerová



IV. KATEGÓRIA

66–67

Marek Sívák, Malacky
Viliam Klimáček – Tiso píše haiku
Pedagogička: Beina Reifová



Nikola Filipčíková, Nitra
Olga Tokarczuk – Kyslá polievka; prekladateľ: Karol Chmel; pedagogička: Katarína Vargová Petrusová



Náhradníci:

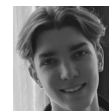
Ondrej Baláž, Ružomberok
Sergej Dvlatov – Krepšilonové ponožky
Prekladateľka: Silvia Šalátová; pedagogička: Anna Mišurová, DiS. art.



Adela Banasová, Prešov
Michajl Michajlovič Zoščenko – Divadelný mechanizmus
Prekladateľka: Mária Kusá
Pedagogička: PaedDr. Mária Kuderjavá, PhD.



Adam Šimko, Prievidza
Vanda Rozenbergová – Vykrádači svetov
Pedagogička: Jarmila Kočišová



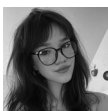
Bruno Vidan, Bratislava
Anthony Burgess – Mechanický pomaranč
Prekladateľ: Otakar Kořínek
Pedagogička: Beina Reifová



Jakub Szöke, Nitra
Etgar Keret – Hypotetická otázka (pre milovanú Nurit)
Prekladateľka: Silvia Singer
Pedagogička: Marica Šišková



Tereza Falátová, Malacky
Michal Belej – Legenda o sebaláske, láske Ježišovej a iných srandách
Pedagogička: Simona Dermekova



V. kategórie



PREDNES POÉZIE

V. KATEGÓRIA

70-71

Erik Forgáč, Bratislava

Thomas Stearns Eliot –
Prázdní ľudia; prekladateľ:
Ján Buzássy, Zuzana
Bothová; pedagogička:
Mgr. Eliška Sadíleková



**Jana Vidová, Adamovské
Kochanovce** Lawrence
Ferlinghetti – Raz za čas
Prekladateľ: Marián Andričík

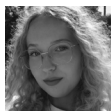


Petronela Hurajová, Košice

Maria Wineová – Rany
Prekladateľ: Milan Richter
Pedagogička: Marica
Harčaríková



Barbora Rožnayová, Trnava
Lýdia Vadkerti-Gavorníková –
Svedomie rieky (montáž)
Pedagogička: Mgr. Blanka
Blesáková



**Lenora Nátherová,
Bratislava**

Eva Luka – Portrét zosnulej
pani Partridge



Náhradničky:

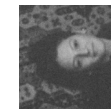
**Aneta Šugová, Považská
Bystrica** Milan Rúfus –
Pecko sprostáčik



**Eva Kopperová, Spišská
Nová Ves** Milan Rúfus –
Pecko sprostáčik



Karin Štefaňáková, Prešov
Milan Adamčíak – bez
názvu
Pedagogička: Diana
Laciaková



Mariana Ondrejová, Prešov
Halina Poświatowska –
Duchovné cvičenia pre mač-
ku (montáž); prekladateľ:
Peter Mičák; pedagogička:
Nina Kollárová



PREDNES PRÓZY

V. KATEGÓRIA

72-73

Mária Škarohľdová,
Brat/Slava Olga Tokarczuk –
Zaváraniny
Prekladateľ: Karol Chmel



Anna Mišurová, Ružomberok
Milo Urban – Drevený chlieb



Ľudmila Beznosková,
Handlová
Janko Jesenský – Volte
číslo 4!



Katarína Péčiová, Poproč
Noro Ōlvecký – Na krídlach
duše



Adela Hirčáková, Nitra Etgar
Keret – Hypotetická otázka
Prekladateľka: Silvia Singer
Pedagogička: Mgr. Marica
Šišková



Marek Jaroš, Stará Ľubovňa
István Ōrkény – Portrét
muža; prekladateľ: Karol
Wlachovský; pedagogička:
Nina Kollárová Lehocká



Mária Mišunová, Nitra-Dolné
Krškany Gabriel García
Márquez – Sto rokov samoty
Prekladateľ: Ivan Puškáč
Pedagogička: Marica Šišková



Náhradník:

Šimon Kandur, Prešov
Miľan Lasica, Július
Satinský – Malý testament



Vanda Výbošteková,
Banská Bystrica Dalton
Trumbo – Johnnymu dali
pušku



Recitačné kolektívy a divadlá poézie detí

74–75

KONEČNE!, ZUŠ Ferka Špániho, Žilina Antoine de Saint-Exupéry – Dospelí sú rozhodne veľmi čudní

Z knihy: Malý princ

Prekladateľka: Elena Šmatláková

Autorka scenára, dramaturgia, réžia,
návrh scény a kostýmov:

Katarína Hudačková

Hudba: Jakub Hudaček

Ďalší tvorcovia: Andreas Vidra, Šimon
Janík

Obsadenie

Kristína Cigániková, Stela Priesolová,
Šarlota Pšenková, Alica Veliká

Slovo o súbore

Sme xichty z divadla. Šikovní! Tem-
peramentní! Pripravení sa zabávať a všetko
vám ukázať!

Slovo o inscenácii

Predstavenie vzniklo ako záverečné
ročníkové predstavenie najmladšej skupiny
LDO na ZUŠ Ferka Špániho v Žiline. Vybrali
sme si dielo Malý princ a skúšali v ňom
hľadať vlastnosti dospelých, ktoré našej
detskej duši nedávajú zmysel.



Dĺžka predstavenia: 45 min

DRK KALORIK, CVČ, Bánovce nad Bebravou Dora Čechová – Terezka, vráť sa!

Z knihy: Terezko, vrať se

Prekladateľka: Zuzana Varhaníková

Autorka scenára: Zuzana Varhaníková

Dramaturgia: Zuzana Varhaníková

Réžia: Zuzana Varhaníková, DRK KALORIK

Návrh scény a kostýmov: DRK KALORIK

Hudba: scénika

Obsadenie

Hugo Struhár, Tereza Jurčíková, Sofia Chudá, Emma Bitarovská, Olívia Craft, Agáta Šutová, Aleš Cingel, Ela Hradiská, Oxana Sahulčíková, Katarína Tománková, Vanesska Matýsek, Nina Janíková, Žofia Žatková, Nina Mikušová

Slovo o súbore

Mladí divadelníci zo súboru KALORIK vyrastali spolu od detských čias. Majú za sebou úspešné predstavenia, napríklad hru Kazisvet a Kalamita. Inscenačne spracovali aj literárnu tému Jána Wericha Chlap, dedo, vnuk a pes a postúpili na celoslovenskú súťaž v Dolnom Kubíne, kde získali strieborné pásmo. Minulý rok si pripravili hru na hru s názvom Prší na námet literárnej predlohy Hany Naglík Ester a Albatros. V minulom roku v rámci pamäťového vzdelávania siahli po téme osobnosti regiónu. Detská činohra na základe dokumentárneho divadla spracovala



76–77

covala inšpiratívny príbeh obyvateľky Bánoviec nad Bebravou Alžbety Schickovej. Tento rok siahli po sociálnej téme. Ako predlohu si zobrali knihu Doroty Čechovej Terezka, vráť sa!

Slovo o inscenácii

Snažíme sa cez svoju divadelnú inscenáciu prerozprávať príbeh jednej – jedného z nás. Terezky, ktorá bola ťažko zranená pri decembrovej strelbe na FF UK v Prahe v roku 2023. Pokúšame sa odhaľovať, čo táto a takéto podobné tragédie urobia s nami. Ako to vnímame, aké sú chvíle strachu, absolútnej bezmocnosti a zábleskov nádeje. Dokážu láska (materská, sesterská, priateľská), odvaha a blízkosť previesť človeka aj tými najtemnejšími časmi?

Svoje hľadanie prerozprávania tragédie v našom prípade Terezky (ale môže to byť ktokoľvek z nás a kedykoľvek) cez inscenáciu sme sa snažili postaviť na úprimnosti, cez príbeh a jeho presvedčivosť. Takáto udalosť, ak ju prežijete, nadobro zmení trajektóriu života mnohých rodín. Prichádzajú chvíle bolesti, straty, bezmocnosti i strachu, rovnako ako blízkosti, viery, sily a lásky. A množstva otázok, na čele s tou hlavnou – kto je vinník?

Bolí by sme radi, ak by naša inscenácia bola povzbudením pri každodenných starostiach s malichernosťami, ktoré rieši každý jeden z nás. Často sa nám zdajú neriešiteľné a veľa z nás ich rieši skratovo. Pritom možno niekedy stačí okamih, pár slov, objatie a budeme – budete ten problém vidieť inak. Z nadhľadu. Bude mať riešenie. A nebude fatálne, tragické. Nie, problém nezmyslné mávnutím kúzelného prútika, ale je tu niekto, sú tu iní pri vás, ktorí pomôžu. Podajú ruku vtedy, keď treba. „Ani život nemusíš žiť podľa toho, ako ho žijú druhí. Ži svoj vlastný, taký, aký chceš!“

Dĺžka predstavenia: 40 min

DraMA, ZUŠ v Malackách

Ludmila Podjavorinská – Klebetnice

Z knihy: Balady a povesti

Dramaturgia: Simona Dermeková

Réžia: Simona Dermeková

Návrh scény a kostýmov: Dermeková

Obsadenie

Bianka Boráková, Amélia Šulíková,

Marína Ivanová

Slovo o súbore

DraMA – spoločný názov pre všetky naše skupiny v rámci literárno-dramatického odboru Základnej umeleckej školy v Malackách.

„Dra“ – dramáci – tak si hovoríme, to sme my :)

MA – Malacky

DraMA – sme zoskupenie 75 detí milujúcich divadlo a javisko a dve učiteľky – Adriana Vallová a Simona Dermeková, ktoré sa snažia to celé ukočírovať.

Slovo o hre

Naše krátke predstavenie Klebetnice je výsledkom našich hodín umeleckého prednesu. Tentoraz sme to vyskúšali ako recitačný kolektív. Marínka, Bianka aj Amélka sú veľmi šikovné recitátorky, sú zodpovedné a hlavne ich práca s textom baví, prinášajú vlastné nápady.



78-79

Štúdio 12+20, ZUŠ, Spišská Nová Ves

Peter Ničík – Záhradníci

Z knihy: Básne z krajiny Mirandor

Autorka scenára: Eva Kopperová

Dramaturgia: Eva Kopperová

Réžia: Eva Kopperová

Návrh scény a kostýmov: Eva Kopperová

Hudba: ambientná backgroundová

hudba – Youtube

Ďalšie tvorkyne: Katarína Dzurejová,

Ivana Lišková

Obsadenie

Claire Dzurejová, Zara Surovcová, Lara Lišková, Diana Ševcová, Šimon Cetera, Natália Dulovičová, Jasmine Karin Blažeková, Sofia Emma Horvathová

Slovo o hre a súbore

Štúdio 12+20 sa aktívne zúčastňuje na všetkých súťažiach rôznych žánrov, medzi nimi aj detského poetického divadla. Tohto roku sme si pripravili pre divákov inscenáciu básne Petra Ničíka – Ako sme všetci záhradníci a záhrady zároveň. Ako už z názvu vyplýva, sme záhradníkmi nášho vesmíru, našej vymyslenej krajiny Mirandor, ktorú si budujeme svojimi myšlienkami, svojimi životnými skúsenosťami a láskavými želaniami.



Dĺžka predstavenia: 7 min

Dĺžka predstavenia: 30 min

DS Relaks, ZUŠ Jozefa Rosinského, Nitra
Viliam Klimáček – Z kroka na krok

Z knihy: Noha k nohe

Autorka scenára: Nikola Jankovychová

Dramaturgia: kolektív súboru

Réžia: Nikola Jankovychová

Návrh scény a kostýmov: kolektív súboru

Hudba: Undertale – sans

Obsadenie

Edgar Andel, Eva Beňová, Vojto Jech,
Tymofii Pankov, Adrián Repaský, Amália
Surovcová, Daniela Štrbová

Slovo o súbore

Sú maličká, no o to nadšenejší kolektív, ktorý patrí k najmladšej generácii detí našej školy, pre ktoré je toto úplne prvá divadelná skúsenosť. Na javisko prinášajú radosť, hravosť a detskú fantáziu, ktorá nemá hranice. Každý nápad, každý smiech aj všetky malé „zázraky“ vznikali prirodzene – z ich úprimnej chuti hrať sa a objavovať. Naša inscenácia je preto pestrou mozaikou ich kreativity, spontánnosti a radosti z tvorenia.

Slovo o inscenácii

Naša inscenácia vznikla na motívy knihy Noha k nohe od Viliama Klimáčka. Na javisku sa stretáva radosť z hry s pocitmi, ktoré sú pre deti niekedy veľké a ťažko pomenovateľné.



Hoci sú ešte malé, už vnímajú, že svet okolo nich vie byť zložitý a plný výziev. Aj preto hľadajú svoje miesto – opatrne, ale s odvahou a zvedavosťou. Učia sa byť samy sebou a zároveň byť spolu, počúvať sa a rešpektovať. Naša inscenácia je o tomto spoločnom kráčaní – krok za krokom, „noha k nohe“.

**Trma-vrma, Spojená škola, Letná ul.,
Poprad**

Edith Södergranová – Čo má prísť?

Z knihy: Prešla som peši cestami slnka

Prekladateľ: Milan Richter

Autorka scenára, réžia: Alena Váradyová
a kol.

Dramaturgia: kolektív

Návrh scény a kostýmov: kolektív

Autorka a interpretka hudby: Soňa
Koláriková

Hudba naživo: violončelo a gitara –
Soňa Koláriková

Obsadenie

Charlotte Király, Marína Kandráčová,
Tamara Ela Knižková, Zara Lea Knižková,
Sarah Kromková, Alexandra Lajošová,
Liliana Laučeková, Adela Michlíková, Emily
Okohríbová, Carla Emma Quevedo, Zoja
Rzymanová, Michaela Štolcová, Sofia Toma-
lová, Isabel Zemčáková

Slovo o súbore

Divadelný súbor Trma-vrma vznikol ako súčasť literárno-dramatického odboru ZUŠ pri Spojenej škole na Letnej ulici v Poprade v roku 2003. Od tých čias sa v ňom vystriedali desiatky detí a mladých ľudí, z ktorých mnohí sa venujú divadlu dodnes ako ochotníci, ale aj ako divadelní profesionáli. Súbor, ktorý má detskú a mládežnícku



časť, pripravil počas uplynulých rokov mnoho inscenácií, ktoré boli prezentované na celoštátnych prehliadkach detskej dramatickej tvorivosti, divadla mladých, divadla poézie a divadla pantomimy. Súbor sa niekoľkokrát predstavil aj na vrcholnej prehliadke ochotníckeho divadla na Slovensku – Scénickej žatve v Martine.

Slovo o inscenácii

Inscenácia dievčenskej časti súboru s názvom Čo má prísť? vychádza z vizionárskych veršov poetky Edith Södergranovej, ktorá vo svojej zbierke Prešla som peši cestami slnka zachytila svet v bode zlomu. Pre skupinu mladých dievčat sa stali jej texty impulzom a inšpiráciou na premýšľanie o dobe, keď sa zdá, že „neznámi riadia tento svet“. V časoch, keď sa svet ocitol príliš blízko „marťanských prilieb“ a „strašidelného tanca nad zemou“, si dievčatá kladú otázku, ktorá znepokojivo nahľadáva našu súčasnosť: má jednotlivec, ten „osamelý svet uprostred miliónov svetov“, ešte šancu nájsť svoje nevýslovné šťastie?

Deti Thálie, ZUŠ, Hlohovec

Milan Rúfus – Hókusom-pókusom s Rúfusom

Z knihy: Kniha rozprávok

Autor scenára: Brian Brestovanský

Dramaturgia: Brian Brestovanský

Réžia: Brian Brestovanský

Obsadenie

Gregor Dashka, Nina Karabinošová, Nikola Kardošová, Nela Lehutová, Oliver Rýdzi, Andreas Gašpar, Lukáš Droščák, Filip Kaluža

Slovo o súbore

Súbor tvoria deti mladšej generácie literárno-dramatického odboru ZUŠ v Hlohovci. Už pár rokov sa zúčastňujú na súťažiach recitačných kolektívov. Pracujú pod vedením Mgr. art. Briana Brestovanského. Ich doposiaľ najväčší úspech bolo strieborné pásmo na celoštátnom kole Hviezdoslavovho Kubina s inscenáciou Múdry Matko a blázni.

Slovo o inscenácii

V aktuálnej inscenácii sa vraciame k Milanovi Rúfusovi a populárnej rozprávkovej téme. HÓKUSOM-PÓKUSOM S RÚFUSOM – tentoraz je to hra o tom, že bohatstvo sa nevyvažuje vplyvom, mocou ani peniazmi, ale dobrotou, skromnosťou a múdrosťou. Naše spracovanie rozprávky O troch grošoch vás naučí hospodáriť s peniazmi aj to, ako byť trpezlivý, nezabúdať na tých, ktorí nás vychovali a ktorí prídu po nás.

Dĺžka predstavenia: 30 min



84–85

Tri facky, ZUŠ, Rimavská Sobota

Ray Bradbury – Keď vyjde slnko

Z knihy: Celé leto za deň

Prekladateľ: Pavel Dominik

Autor scenára, dramaturgia, réžia, návrh scény a kostýmov: Gabriel Kertész

Obsadenie

Margo – Lea Medvedová, Viliam – Richard Radina, Sára – Amy Laudárová, Jakub – Juraj Radina, Tomáš – Filip Haluška, Aurel – Filip Vojtko

Slovo o súbore

Detský divadelný súbor Tri facky vznikol v školskom roku 2022/2023 pri ZUŠ v Rimavskej Sobote. Súbor navštevujú žiaci od 10 do 12 rokov. Pravidelne sa zúčastňuje na prehliadkach detskej dramatickej tvorivosti.

Slovo o inscenácii

Keď vyjde slnko je javiskové spracovanie poviedky Raya Bradburyho o skupine detí, ktoré vyrastajú na vzdialenej planéte v nepretržitom daždi. Ako deti vedcov sú zvyknuté na svet bez farieb a istôt. Slnko tu vychádza len raz za sedem rokov a pre väčšinu z nich je len predstavou. Jediná, ktorá si ho pamätá, je Margo. Jej tichá istota však v skupine vyvoláva strach a napätie, ktoré vyústia do jej vylúčenia. Keď slnko napokon vyjde, deti ho objavujú telom a pohybom,

Dĺžka predstavenia: 20 min



no bez Margo. Po návrate dažďa prichádza uvedenie si viny a otázka, čo z krásy dokáže zostať v pamäti.

Inscenácia pracuje s minimom prostriedkov: hlas, ticho, zborová reč a svetlo, vytvárajúc poetický priestor, v ktorom sa tematizuje pamäť, vylúčenie, kolektívna zodpovednosť a schopnosť niesť skúsenosť krásy. Text sa voľne inšpiruje poviedkou All Summer in a Day, no je prekomponovaný do javiskovej formy pre detského a mladého diváka.

86–87

DDS Úsmev, ZŠ s MŠ, Babín **Jana Bodnárová – Dievčatko z veže**

Z knihy: Dievčatko z veže

Autorka scenára, dramaturgie, réžie,
návrhu scenára a kostýmov: Anna Kurčinová
Obsadenie

Mária Kavoňová, Barbora Briššová,
Ema Múdra, Nela Svýbová, Sofia Bartáková,
Tamara Konšťáková, Júlia Kubaľáková, Nela
Kubasová, Laura Laštíková, Anežka Gáborová,
Viktória Brnkaľáková, Karin Slameníková,
Vanesa Michalčíková, Sára Špaglová, Eliška
Palovčíková

Slovo o súbore

Detský divadelný súbor Úsmev pri základnej škole s materskou školou pôsobí od roku 2007. Hra so slovom a obrazom je členom súboru veľmi blízka, nechýba túžba po hľadani aktuálnych literárnych tém, ktoré sú námetom na novú inscenáciu. S inscenáciou Tyra získali v roku 2023 na Hviezdoslavovom Kubíne Hlavnú cenu a Cenu choréga na Scénickej žatve 2023. Aj s inscenáciou Štvrtok získali na Hviezdoslavovom Kubíne v roku 2024 Hlavnú cenu, v roku 2025 získali na celoštátnej prehliadke HK Cenu poroty s inscenáciou Agáta, kde si? S inscenáciou Zuzanka, s ktorou sa súbor predstavil na Scénickej žatve v roku 2019, získal Cenu poroty na Hviezdoslavovom Kubíne 2019.

Dĺžka predstavenia: 20 min



Slovo o inscenácii

„Vraj každý z nás má na svete svojho dvojníka, ak je to pravda, tak ani ja nie som sama.“

Recitačné kolektívy a divadlá poézie mládeže a dospelých

88-89

DS Šquarky, ZUŠ, Košice

Etela Farkašová – Opretá o ticho

Z knihy: Opretá o ticho

Autorka scenára, dramaturgia, réžia:

Mirka Lauffová

Návrh scény a kostýmov: Mirka Lauffová

Hudba: Peter Orgován

Obsadenie

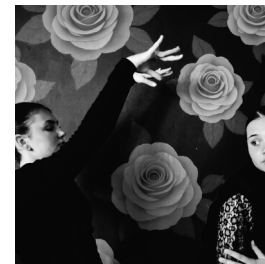
Lia Tomášová, Alexandra Polanová,
Júlia Verebová, Lucia Oravcová, Nela Kor-
necká, Natália Šťastná

Slovo o súbore a hre

DS Šquarky sa tento rok rozhodol naplniť svoju potrebu krásy cez poetický text Etely Farkašovej z knihy Opretá o ticho. Výber veršov sa pokúša ilustrovať cestu od dievčata k žene, uvedomovanie si pravekých zákonov života i odkaz žien cez celé stáročia. Je akousi metaforou bytia jednej ženy idúcej dejinami, nesúcej na svojich bedrách roky skúseností i neochvejnej sily. Je príbehom dospievania, dozrievania v ženu.

Text Etely Farkašovej vnímame ako text výsostne ženský, mäkký, priam hodvábný – ako text, cez ktorý môžeme hovoriť o dospievaní, nachádzaní samých seba v tomto svete a tele. Toto poslanstvo možno nie je originálne v téme – tisícročia sa k tomuto miľniku dostávajú všetky ženy, no pre každú z nás jediné a osobné. A tak sa to pokúsime preniesť i na javisko.

Dĺžka predstavenia: 15 min



LET, ZUŠ Ferka Špániho, Žilina

Édouard Louis – Dnes budem drsný chlap

Z knihy: Koniec Eddyho

Prekladateľka: Andrea Černáková

Autori scenára: kolektív

Dramaturgia: kolektív

Réžia: Barbora Juríčková

Návrh scény a kostýmov: kolektív

Hudba: použité skladby: Je t'aime

moi non plus – Brigitte Bardot, Serge

Gainsbourg; Behind the wall – Monvol;

Spiegel im spiegel – Arvo Pärt; S'il vous

plait – FPM; Goodbye, au revoir, arrive-

derchi – Dany Aubé; C'est l'amour – Clara

Luciani

Obsadenie

Tatiana Altusová, Eliška Pokorná, Laura

Šebová, Tomáš Mucha a. h.

Slovo o súbore

L - aura, E - liška a T - áňa.

Tri dievčatá zapálené pre divadlo.

Uletené, no pritom pevne nohami na zemi.

Otvorené odhaliť SEBA a hovoriť o veciach,

o ktorých sa na verejnosti zatiaľ iba šepká.

Takmer ženy, pripravené vzlietnuť

a nechať sa unášať momentom.



90-91

Slovo o inscenácii

Dnes neviem byť drsným chlapom.

Ale pokúsim sa zajtra.

A pozajtra tiež.

Budem to skúšať, kým mi po líci prestanú stekať sliny.

Sliny drsných chlapov.

Lebo to sa odo mňa očakáva.

To spoločnosť odo mňa vyžaduje.

Pochovať vlastnú identitu a plúť na kriedové dúhy

na chodníkoch.

Tak sa to predsa patrí, nie?

O autorovi a knižnej predlohe

Édouard Louis je jedným z najväčších objavov súčasnej francúzskej literatúry. Svoj knižný debut inšpirovaný vlastným životom vydal ako dvadsaťročný a vo Francúzsku sa ho predalo viac ako 300 000 výtlačkov.

Odvážny a bravúrne napísaný román Koniec Eddyho balansuje na hrane literárnej fikcie a dokumentu. Nástojčivé otázky, ktoré nám kladie, by nemali zostať bez odpovede.

DS Bebčina, ZUŠ Štefana Baláža, Nová Dubnica

Jerome K. Jerome – Obeť sto siedmich smrteľných chorôb (motív), Jozef Kolár – Kachle, pec (motív) – j(a).mak

Autorka scenára, dramaturgia, réžia, návrh scény a kostýmov:

Miriám Martináková a kol. súboru

Hudba: Filip Valt, Travis Lake – Topic

Obsadenie

on/oni: Timea Riečická, Rút Ovečková, Emma Ježová, Martina Chovancová, Filip Valt, Adam Chovanec, Viktória Holá, Veronika Bukovčáková, Patrik Vojtech, Martin Faláth, Nikki Prachar, Michaela Matušiková, Líliana Čapáková, Matyáš Matouch, Jakub Hort, Natália Dubničková, Nela Šulková, Vanessa Križanová, Nela Fedorová, Michaela Chovancová, Dorota Porubanová, Klára Vinczeová, Michaela Liptáková

Slovo o súbore

Divadelný súbor Bebčina pracuje v literárno-dramatickom odbore Základnej umeleckej školy Štefana Baláža v Novej Dubnici. Navštevujú ho deti a mládež od 5 do 20 rokov. Podľa veku sú rozdelení do niekoľkých skupín. Pri výbere tém inscenácií vychádzame z naturelu a potrieb členov jednotlivých skupín. Súbor sa vyznačuje mimoriadnou súdržnosťou a výbornými



92-93

medziľudskými vzťahmi. Divadlo je pre nás síce dôležité, no prioritou pre nás je výchova detí v človeka. A občas sa to darí aj prostredníctvom divadla.

Slovo o inscenácii

Obraz novodobého Jozefa Maka (len názov je inšpiráciou) – človeka milión. Podkladom k nášmu obrazu sú dve poviedky, ktoré nám umožnili vytvoriť osôbku, ktorých je v súčasnom svete ako maku.

Dĺžka predstavenia: 20 min

FALANGIR, občianske združenie, Kostolište
Eva Luka, Alexandra Salmela – videnia.raw

Z kníh: Nekromantik; 56, či?
Autorka scenára, dramaturgia, réžia, návrh scény a kostýmov: Beina Reifová a kol.
Hudba: Filip Jileček & Inter Urban
Výtvarná spolupráca: Rozália Habová
Pomocná réžia: Miriam Siváková
Zvuková spolupráca: Tomáš Chrenko
Technická spolupráca: Ferdinand Vrablec, Denis Farkaš a Bruno Vidan
Hudobná spolupráca: Barbora Klímová
Pohybová spolupráca: Lucia Knébllová

Obsadenie

Petra Bašková, Miriam Siváková, Barbora Klímová, Anna Filková, Eva Kupecká Stella Vidanová, Lucia Kupecká, Sára Klímová, Nina Dimmelová, Laura Holická, Sabina Lofflerová, Vilma Drgoňová, Beina Reifová

Slovo o súbore

Divadlo FALANGIR je bázou na vznik tvorivých tímov v oblasti dramatickej tvorby pre deti a mládež, ale aj divadla pre dospelých bez žánrového ohraničenia, na tvorbu umeleckých prednesov, tvorbu podcastov, literárnych podujatí, vzdelávacích aktivít. Občianske združenie FALANGIR vzniklo v roku 2019 a reprezentuje takmer viac ako 60 hercov vo veku od 5 do 75 rokov.

Autorský tím FALANGIR tvoria Stano Bellan, Rozália Habová, Beina Reifová, Rastó

Dĺžka predstavenia: 45 min



Král a Denis Farkaš. Tvorivý tím priniesol od roku 2016 predstavenia Mŕtvy frajer, Naša pani Firštka, Išel Macek, Mámnia a preliezačky, Apokalypsa vo Veľkých Levároch, Stmieva sa, Čo by bolo keby, Vlnenie a ďalšie. Divadlo bolo viackrát nominované na Scénickú žatvu nielen v kategórii divadiel, ale i za umelecké prednesy.

FALANGIR rád navštevuje prehliadky FEDIM, Zlatú priadku, Hviezdoslavov Kubín, Belopotočák, ale aj medzinárodný festival AmpliÓN či Kremnické gagy. FALANGIR sa rád tradáka po dedinách a mestách či happeningových akciách. Divadlo produkovalo dva roky vlastný podcast Milenials v slovenskom a anglickom jazyku.

Slovo o inscenácii

Eva Luka vnímame ako jednu z najosobitejších básnických autoriek súčasnosti. O poézii E. L.

Silná emocionalita. Telesnosť. Ponáranie sa do podvedomia. Sny. Archetypy. Temná, existenciálna atmosféra... a rituálna mýtická dimenzia.

Vraj je jej poézia surová, intuitívna a fyzická a jej básne často nenasledujú lineárnu logiku; fungujú cez asociácie, nahromadenie obrazov a emocionálny rytmus.

Pre nás je fascinujúca, vzrušujúca a prenikavá.

Videnia.raw sú priblíženia k Eve.

Tháliovci, ZUŠ, Hlohovec

Johann Wolfgang Goethe – Faustiáda

Z knihy: Faust I.

Prekladateľ: Móric Mittelman Dedinský

Autor scenára: Brian Brestovanský

Dramaturgia: Brian Brestovanský

Réžia: Brian Brestovanský

Obsadenie

Melany Kyjaková, Katarína Sučanská, Liana Loskotová, Natália Bajzíková, Aneta Bakošová, Alessandro Iacopino, Filip Adámik, Matej Ulianko

Slovo o súbore

Tháliovci tvoria najstaršiu generáciu žiakov literárno-dramatického odboru ZUŠ v Hlohovci. Pracujú pod vedením Mgr. art. Briana Brestovanského. Štyria z nich (Melany Kyjaková, Katarína Sučanská, Matej Ulianko, Filip Adámik) vybojovali na poli recitačných kolektívov doposiaľ najväčší úspech pre svoju školu – strieborné pásmo na celoštátnom kole Hviezdoslavovho Kubína.

Slovo o inscenácii

Minulý rok sa kolektív rozhodol inscenovať krátke divadlo poézie na motívy knihy Nič, čo bola pre nich veľmi sugestívna skúsenosť. Tentoraz sa priklonili ku klasickej téme – inscenácia na motívy Goetheho Fausta – FAUSTIÁDA. Príbehy, ktoré žijeme aj dnes, témy, ktoré sú stále aktuálne.

Dĺžka predstavenia: 15 min



Čo je šťastie? Čo je úspech? Neexistujú len na úkor niekoho iného? Neničíme vlastnými túžbami životy iným? A nie je to všetko len pozlátka a showbiznis okolo nás?

96–97

Nekondenzovaný chromozóm, ZUŠ J. Rosinského, Nitra

Michael Hartnett – Mŕtve slzy sa menia na ľad na mojej ruke

Z knihy: The Gallery press

Prekladateľka: Natália Lacinová

Autorky scenára: Kristína Šimková, Natália Lacinová

Dramaturgia: Alžbeta Papíková

Réžia: Kristína Šimková

Návrh scény a kostýmov: Kristína Šimková, Natália Lacinová, Alžbeta Papíková

Hudba: Britney Spears, Aphex Twin

Obsadenie

Natália Lacinová

Slovo o súbore

Nekondenzovaný chromozóm je umelecký divadelný súbor pôsobiaci pri Základnej umeleckej škole Jozefa Rosinského v Nitre. Pojem nekondenzovaný chromozóm znamená chromozóm v stave, keď je v bunke rozptýlený a menej viditeľný pod mikroskopom, zatiaľ čo kondenzovaný chromozóm je kompaktný a jasne viditeľný. Je dôležité poznamenať, že stav kondenzácie sa mení v závislosti od fázy buniek a funkcie, ktoré vykonávajú. Organizmus človeka tvorí 46 chromozómov a každý je iný. Tak ako v našom tele prebývajú rôzne typy buniek, aj my členky divadelného súboru sme odlišné. Spája nás jadro. Jadrom je naša motivácia

Dĺžka predstavenia: 30 min



tvoriť a realizovať sa prostredníctvom umenia. Jadrom je aj Kristína, ktorá popretkávala väzby, spojila rôzne, ale vzácné. Jadrom sme my, každá z nás tvorí presne jednu devätinu celku. Nie sme skupina ľudí, sme jeden organizmus, ktorý je tvorený mnohými sústavami. Aj napriek inakosti sme doplnkom jedna druhej. Pre niekoho iba deväť žien, no pre nás deväť príbehov, ktoré si možno ľudstvo nikdy nebude pamätať alebo si ich možno vryje do hlbín predsiení a komôr.

Slovo o inscenácii

Na zaprášenej povale, medzi nahromadenými predmetmi, vzniká priestor medzi rodinným fotoalbumom a vnútorným svetom mladého človeka. Intermediálna monodráma Natálie Lacinovej, ktorá intímne spracúva témy pamäti, opakovaného prežívania prežitého a vyrovnávania sa so stratou blízkej osoby.

Autorka otvára osobný archív a vracia sa k fragmentom svojho života. Spomienky zachytené na domácu kameru, ktoré majú svoj začiatok a koniec, majú svoj šum, svoj nekvalitný obraz, aktualizuje na teraz. Pohybom, tancom, videoprojekciou a slovami odkrýva svoje vyrovnanie sa s minulosťou, ktorá sa prepisuje do prítomnosti. Pohybom tela si pripomína, spomína, vytvára pokračovanie už dávno ukončeného. Diváctvo sa stáva svedkom aj účastníkom procesu, v ktorom sa spomienky menia na obrazy, gestá a fyzickú prítomnosť. Dielo vzniklo v spolupráci s režisérkou Kristínou Šimkovou a výtvarnou umelkyňou Alžbetou Papíkovou. Zmazávaním hraníc medzi zákulisím a scénou inscenácia vytvára živý dialóg medzi telom performerky, technickými prostriedkami a priestorom.



Divadlo ALTERNA, ZUŠ, Rimavská Sobota Marian Lacko – Ticho

Z knihy: Sobotské okamihy
Autor, dramaturgia, réžia, návrh scény
a kostýmov: Marian Lacko a kolektív
Hudba: kolektív
Výroba scény: Milan Petrovský

Obsadenie

Starký Jano – Alexander Vígh, rozprávači – Emma Karasová, Ema Borosovicsová, Zuzana Jánošíková, bubeník – Sophia Isabel Herczegová, dav – Silvia Együdová, Ema Fodorová, Adrian Minich, Linda Molnárová, Dominik Páliáš, Samuel Varga, Eliška Ibosová

Slovo o súbore

Divadlo ALTERNA sa vyčlenilo v roku 1997 z pôvodného DDS ZAUŠKO, ktorý vznikol v roku 1992 spolu so vznikom LDO pri ZUŠ v Rimavskej Sobote. V názve ALTERNA je naznačené, že súbor sa snaží pracovať alternatívnymi dramatickými metódami, s divadlom mladých, divadlom poézie... ale aj to, že sa musia často z rôznych dôvodov alternovať. Ich inscenácie sú určené hlavne ich rovesníkom, ale aj dospelším divákom. Súbor je známy z vystúpení na krajských a celoštátnych prehliadkach Hviezdoslavov Kubín, FEDIM, Tlmače, FEDIM, Tisovec, EXIT, Levoča, Palárikova Raková, DaD, Rimavská Sobota. Predstavil sa aj na via-



Dĺžka predstavenia: 30 min

cerých medzinárodných festivaloch: SETKÁNÍ – Ostrava, SCÉNICKÉ LÉTO – Hrad Plumlov pri Prostějove, KOPŘIVA – Kopřivnice, SET Suwałki (Poľsko). Trikrát vo svojej doterajšej histórii súbor postúpil až na Scénickú žatvu do Martina s inscenáciami Drevená krava, Cisáro-ve nové šaty a Můj kamarát.

V novej sezóne sa študenti rozhodli inscenovať texty svojho režiséra, poetické, ale aj prozaické či aforistické texty, pod názvom TICHŤO.

Slovo o autorovi

Mgr. Marian Lacko participoval na viac než 70 divadelných inscenáciách ako režisér, scénograf, scenárista alebo herec v divadelných súborech: DIVOSUD, PICTUS, BADIDO, PREMENY, ZAUŠKO, ALTERNA, HAVRAN (Rimavská Sobota), Z.N.A.K. (Revúca), ANTE PORTAS (Kežmarok), KNAP (Banská Bystrica), DOMINUS (Močenok), DAXNER (Tisovec), DS TIMRAVA (Lučenec), DS J. KÁRMÁNA (Lučenec).

Spolupracoval s profesionálnymi scénami: Divadlo Akadémie umení v Banskej Bystrici (scénografia, Piliny, 2010, Slepici, 2016); Divadlo A. Duchnoviča v Prešove (scénografia, Polepetko, 2011); Babadlo v Prešove (scénografia, Ako išlo vajce do sveta, 2013, Ako sa Osmijanko hľadal a našiel, 2020); Teatr formy vo Vroclave, Poľsko (workshopy, predstavenie, scénografia: Kuchári na ostro, 2013); Spišské divadlo v Spišskej Novej Vsi (texty piesní, Jakub s veľkými ušami, 2015); Bábkové divadlo na Rázcestí v Banskej Bystrici (scénografia, Ako sa chytá radosť, 2019); Divadlo Šumperk, CZ (scénografia, Tučníaci koláč nesvedou, 2019).

Bordel hnus, ZUŠ Ferka Špániho, Žilina
Eva Luka, Mārta Tikanenn, Rupí Kaur, Kristína
Kiklošová, Šárka Kubálková – Jarmo

Z knihy: Mužov nemožno znásilniť
Dramaturgia a Réžia: Juliána Hamranová
a Bordel Hnus
Návrh scény a kostýmov: Juliána
Hamranová

Obsadenie

Kristína Kiklošová, Šárka Kubálková,
Alexandra Vršanská, Mária Hellebrandtová,
Nina Jaššáková, Natália Mikušová, Natália
Hakulinová, Klára Harceková, Karol Lupták

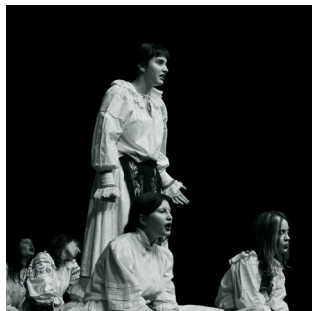
Slovo o súbore

Divadelný súbor Bordel Hnus pôsobí
na scéne už štvrtý rok. Najskôr pod vede-
ním Mgr. art. Barbory Juričkovej a teraz pod
vedením Mgr. art. Juliány Hamranovej.

Slovo o inscenácii

Inscenácia Jarmo je poeticky lade-
né javiskové dielo vytvorené kolektívom
ôsmich herečiek a jedného herca. Pri jej
vzniku tvorivý tím čerpal z viacerých literár-
nych diel a zbierok rôznych autorov, pričom
súčasťou výsledného tvaru je aj autorský,
originálny materiál, ktorý vznikol priamo
v procese tvorby inscenácie.

Názov inscenácie odkazuje na nástroj
nasadzovaný ťažným zvieratám na krk
a slúži ako metafora spoločenského i osob-



ného útlaku, ktorému ženy čelili v minulosti a v rôznych podobách čelia aj v súčasnosti. Predstavenie je koncipované ako sled samostatných javiskových obrazov. Tie nie sú prepojené lineárnym dejom, ale významovo sa prepájajú prostredníctvom spoločných motívov, symbolov a voľných asociácií.

Inscenácia zároveň čerpá z ľudových motívov a obraznosti tradičnej kultúry. Opakujúce sa prvky prepleťania vzorov, čipky či zapletania vlasov vytvárajú výrazný vizuálny a symbolický motív odkazujúci na ženskú spolupatričnosť, vzájomnú podporu a prepojenie generácií.

Predstavenie pozostáva zo siedmich častí, pričom každá z nich zachytáva odlišnú podobu ženského utrpenia. Témy, ktoré sa v jednotlivých obrazoch objavujú, presahujú konkrétne historické obdobia a vytvárajú paralelu medzi skúsenosťou žien pred storočím a realitou súčasnosti. Skutočnosť, že jednotlivé výjavy čerpajú zo života žien minulosti aj prítomnosti, poukazuje na pretrvávajúce mnohých foriem nespravodlivosti, ktoré sa v priebehu času zásadne nemenia.

Ako mladé ženy dokážeme mnohé z týchto situácií rozpoznávať – či už na základe vlastných skúseností, alebo prostredníctvom príbehov, ktoré nás obklopujú. Aj preto pociťujeme potrebu na ne upozorniť prostredníctvom divadelného jazyka. Jarmo tak nevzniklo iba ako umelecké dielo, ale aj ako generačná výpoveď a vyjadrenie nesúhlasu – hlas za každú ženu, ktorá kedy bola, je alebo bude, s cieľom pomenovať a odhaliť formy nespravodlivosti, ktoré často zostávajú nepovšimnuté.

Lektorský zbor pre detský prednes
I. – II. kategória

Mgr. Eva Pršová, PhD.
predsedníčka
Mgr. art. Marek Lupták
Mgr. art. Judita Sadíľeková

III. kategória

Mgr. Diana Laciaková
predsedníčka
Mgr. art. Ada Juhászová
Mgr. art. Anna Hajduková

Odborná porota pre mládežnícky
prednes a prednes dospelých
IV. – V. kategória

Mgr. Soňa Pariláková, PhD.
predsedníčka
Mgr. Jozef Krasula
Mgr. art. Zuzana Budínska
Mgr. art. Jana Fakla Mikiťková
MgA. Marta Hrachovinová

Odborná porota pre recitačné
kolektívy a divadlá poézie
I. kategória

Mgr. art. Katarína Hitzingerová, ArtD.
predsedníčka
MgA. et Mgr. Marica Harčaríková
Mgr. Mária Šišková

II. kategória

doc. PhDr. Miron Pukan, PhD.
predseda
Mgr. art. Monika Kováčová
Mgr. art., MgA. Daniela Evjáková, PhD.

Tajomníčky porôt

Mgr. art. Renata Kögelová
Mgr. Silvia Bartáková

Moderátorka

Mgr. art. Naďa Gášeková

Réžia umeleckých blokov detí, otváracieho a záverečného ceremoniálu

Mgr. art. Juraj Bielik, ArtD.

Hudba

Mgr. art. Matej Šloboda, Ph.D.

Technicko-organizačná réžia

Jozef Urban
Marian Gečevský

Redakcia Spravodajcu a facebooku

Mgr. Jaroslav Broz
šéfredaktor
Mgr. Dušan Jablonský, PhD.
Mgr. Pavol Náther
Mgr. art. Emma Vičanová
Mgr. Alfréd Tóth
Mgr. Alexandra Múdra
Mgr. art. Viktória Jehlárová
grafička
Mgr. art. Renata Kögelová
Jozef Urban
facebook

OnLine prenosy

František Dobija

Fotograf

Michal Lašut

Zvučka

Jureš Líška

Organizačno-technická pomocná sila:

Mgr. Radka Hadová

Viac informácií na:
www.nocka.sk/sutaze-a-prehliadky/hviezdostlavov-kubin/
www.msksdk.sk
FB Hviezdostlavov Kubín

Telefónne čísla počas
72. Hviezdostlavovho Kubína

Riaditeľka MsKS

Mgr. Martina Mesárošová
0915 882 446

Ubytovanie

Mgr. Katarína Bachledová
0915 895 368

Predsedníčka súťaže
a programovej komisie
Mgr. art. Renata Kögelová
0915 968 433

Technická réžia

Jozef Urban
0944 997 461

Finančné operácie

Ing. Patrik Heretik
0915 895 368

Výtvarníčka

Mgr. Viera Remková, DiS.
0915 989 320

ODBORNÉ TÍMY 72. ROČNÍKA

Kontakty

Národné osvetové centrum, Nám. SNP 12, 812 34 Bratislava 1

Mgr. art. Renata Jurčová, 02/2047 1249, renata.kogelova@nocka.sk

Mestské kultúrne stredisko, Námestie slobody 3, 026 01 Dolný Kubín

Ubytovanie a technické požiadavky: Mestské kultúrne stredisko, Dolný Kubín

Mgr. Katarína Bachledová, 0915895 368, prevadzko@msksdk.sk

Oravské kultúrne stredisko, Bysterecká 1263/55, 026 01 Dolný Kubín

Organizačno-technická pomoc:

Mgr. Radka Hadová, 0940 644 690, hadova.radka@gmail.com

Z podkladov režisérov, vedúcich súborov a organizátorov
zostavila: Mgr. art. Renata Kogelová • Autorka vizuálnej
identity a grafická úprava bulletinu: Mgr. Laura Horňák
Morovská • Jazyková úprava: PhDr. Katarína Vrablicová •
Foto: archívy recitátorov a súborov, fotografie z krajských
súťažných kol • Vydali: Národné osvetové centrum v Bratislave
a mestské kultúrne stredisko v Dolnom Kubíne • Tlač:
Vellas, s. r. o., Dolný Kubín • Rok vydania: 2026 • Náklad: 450 ks

